



REUNION RIBA OLV PA CAMARA DI SIGURIDAD NO A TRATA PUNTO CARDINAL



**ARUBA TA ENFRENTA³
CRISIS DI VIVIENDA**
NECESIDAD URGENTE
PA SOLUCIONNAN PAGABEL

**DOLFI RICHARDSON⁴
CULPABEL NA “GRENSOVER-
SCHRIJDEND GEDRAG”**

**E MERCADO LABORAL TA CAMBIANDO:⁶
ARUBA MESTER TA CLA
P’E RETONAN EMERGENTE**

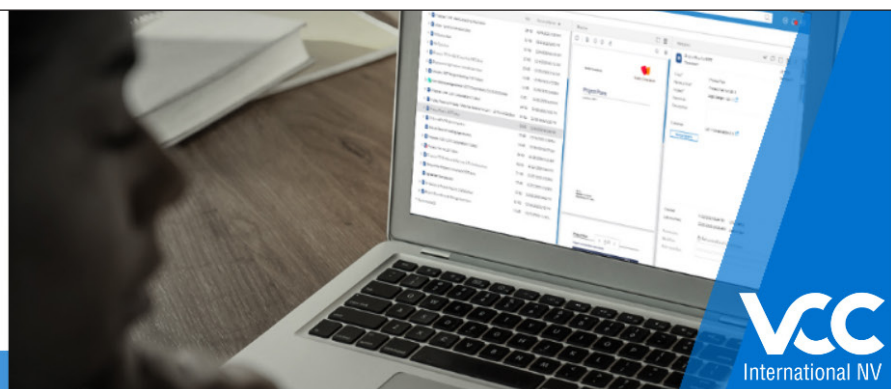


Stop Searching!

M-Files®
Document Management

- System Neutral, Metadata Driven
- Cloud, On-Premises, or Hybrid
- Automated Workflows and Security
- Seamless Integration with: Microsoft Office,
- Dropbox, GoogleDrive, DocuSign, AdobeSign

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com



Reunion riba OLV pa camara di siguridad no a trata punto cardinal

AYERA mainta Parlamento a tene un reunion publico pa trata cambio ley pa regla entrada di personanan cu no ta den servicio di e sistema hudicial, pa atende cu supervision y control di camaranan di siguridad instala na varios sitio riba e isla.

E peticion p’e reunion aki a wordo haci pa Minister di Husticia Rocco Tjon dia 21 di mei ultimo y e peticion a drenta na Parlamento dia 27 di mei y el a wordo poni riba kalender di Parlamento pa ser trata ayera mainta.

Faltando algun dia pa inicio di otro año parlamentario nobo, cu ta otro siman, caminda miembronan di e Consejo Legislativo ta bisti mas “deftig” cu nan por pa ricibi Su Excelencia Gobernador Alfonso Boekhoudt, e reunion ayera mainta no a conoce mucho argumento “deftig.”

Manera t’e custumber p’algun tempo caba, e discusion riba e ley aki a bira un confrontacion politico y cu proceso electoral 2025 den porta, ta mas cu claro cu practicamente tur disertacion a conoce su parti politico, riba un asunto cu realmente no a rekeri mucho argumento pa tuma un decision.

Hecho ta cu KPA pa falta di suficiente personal, lo no kier mira oficialnan di e cuerpo bay atende cu e sistema cu lo bira realidad dentro di algun dia, caminda ta bolbe perde polis cu tin cu subi caya pa percura cu tranquilidad ta reina den comunidad. Un biaha mas tin cu conclui cu varios Parlamentario a firma pa nan hiba palabra pero nan aporte na un discusion relevante y efectivo, simplemente no a existi y e biaha aki por a nota cantidad di repeticion di opinion riba e asunto di un centro pa atende cu camaranan di siguridad cu lo wordo instala.

Kisas e aspecto cu mas a haci falta durante di e reunion aki y cu ningun



momento a bin dilanti mes, tabata kico ta a maneho di gobierno y di e Minister di Husticia, na momento cu e centro di vigilancia aki cuminsa opera oficialmente.

No a discuti ningun momento riba fondonan pa mantencion di e aparatonan aki, di control di henter e sistema aki ya cu ta trata di aparatonan sofisticada pero tambe hopi delicado caminda ta rekeri pa Minister di Husticia den nomber di su gobierno, aloca fondo necesario pa atende cu mantencion di e aparatonan aki.

Gobiernonan awor y di pasado, semper a dicidi cu mantencion di su propiedadnan, nunca tabata algo primordial riba nan agenda di gobernacion, ya cu semper a mira cu fondo pa mantencion di propiedadnan, por ser uza pa otro metanan caminda e interes politico a bira mas importante cu mantencion di edificionan.

Na e momentonan aki, caminda a trata e cambio di ley pa permiti personanan for di e cadena hudicial pa atende cu e sistema di camara, tin cu menciona cu ta mesun ministerio di husticia aki, pa casi ocho año caba, no a aloca fondo pa mantencion di KIA y e luga ta cayendo den otro sin cu tin perspectiva

cu esaki lo bay cambia a corto plaso. Varios warda di polis a conoce problemanan pa hopi tempo cu “schimmel” caminda hasta mester a move e central di Oranjestad pa un otro caminda ya cu salud di varios oficial di polis tabata coriendo peligro.

Centro di Oranjestad ta den decadencia ya cu gobierno cu den pasado a “revitalisa” e centro aki, no ta atende cu mantencion di loke a inverti miles di florin aden pa haci un diferencia p’e centro. Esaki ta un tipo di “kapitaal vernietiging” manera Minister Ursell Arends a yega di considera esaki, caminda den caya principal, Gilbert Francois Croes, e mesun gobierno actual a dicidi di yena henter un sistema di fontein cu santo ya cu no kier a pone fondo disponibel p’esaki sigui funciona.

Asina por mostra riba diferente situacionnan serio caminda gobierno a negligisha por completo mantencion di propiedadnan publico, caminda e proyecto di RWZI na Bubali y rond di hotelnan, t’esun mas serio. P’e motibo aki tin cu duna beneficio di duda con henter e proyecto di instalacion di camara di siguridad lo bay funciona y pa cuanto tempo esaki lo ta efectivo.

Aruba ta enfrenta crisis di vivienda

Necesidad urgente pa solucionnan pagabel

ARUBA ta luchando cu un crisis di vivienda creciente, prijsnan di propiedad cu ta subiendo rapidamente ta haciendo mas y mas dificil pa hopi residente, particularmente hobennan, personanan soltero, y famianan di entrada abou, por afford un cas. E costo di vivienda cu ta escalando ta subraya desigualdad social y economico riba e isla, y mientras cu e problemanan subyacente ta bon conoci, e pregunta ta keda: con pa sigui di awor pa dilanti?

E crisis di vivienda na Aruba ta wordo impulsa pa un mescla di demanda creciente y suministro limita. Di un banda, residentenan local ta buscando casnan stabiel, mientras cu di otro banda, e proliferacion di plataformanan di huur a corto plaso manera Airbnb a conduci na propiedadnan wordo cumpra como inversionnan en bes di ta disponibel pa residentenan a largo plaso.

E tendencia aki a aumenta prijsnan significativamente, haciendo dificil pa localnan haya vivienda pagabel. Ademá, e costonan di construccion a subi debi na prijsnan di material y costo di tereno creciente, poniendo mas presion riba e mercado.

Un indicador cla di e scarsedad di vivienda t'e lista di espera extenso na Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA), cual actualmente tin rond di 3,000 hende sperando pa vivienda pagabel. E lista di espera largo aki ta subraya e diferencia significant entre e demanda pa y e disponibilidad di casnan pagabel riba e isla. E incapacidad di FCCA pa cumpli cu e demanda aki na un manera oportuno ta resalta e necesidad pa intervencion gubernamental urgente y solucionnan innovativo.

E gobierno Arubano tin varios caminda potencial pa adresa e crisis di vivi-



enda. Regulacion mas estricto di huurmento a corto plaso, manera limita e cantidad di dianan cu un propiedad por wordo gehuur, por alivia presion riba e mercado di vivienda. Ademá, acelera e construccion di vivienda social door di provee mas recurso y simplifica procesonan di permiso lo yuda adresa e retraso na FCCA. Subsidionan of opcionnan di financiamiento faborabel pa cumpradonan prome biaha y famianan di entrada abou tambe por cera e diferencia entre entrada y costonan di vivienda.

Mas aleu di accion di gobierno, tin un rol critico p'e comunidad y sector priva. Desaroyado y inversionistanan

por contribui n'e creacion di vivienda pagabel door di adopta metodonan di construccion costo-efectivo y sostenibel, manera construccion modular. Partnershipnan publico-privata tambe por wordo explora pa aumenta e ritmo di desaroyo di vivienda pagabel.

E crisis di vivienda di Aruba ta rekeri atencion inmediato y un respuesta coordina di tur stakeholder. E gobierno mester lidera cu maneho cu no solamente ta adresa e crisis actual pero tambe ta establece e base pa solucionnan di vivienda sostenibel y a largo plaso. Door di traha hunto, Aruba por sigura cu su residentenan tin acceso na casnan pagabel y un futuro sigur.

Dolfi Richardson culpabel na “grensoverschrijdend gedrag”

APELACION di Alto Comisario Dolfi Richardson contra di su suspension y eventual retiro, no a prospera ya cu e Comision di Apelacion di Siguridad Nacional di Aruba, despues di a atende e peticion di apelacion di e funcionario halto kende tabata encarga cu Nationaal Centraal Bureau Terrorismebestrijding, Veiligheid en Interpol.

Na luna di mei el a ser informa pa Minister di Husticia y leiding di KPA cu e lo por sigui ocupa e puestonan ariba menciona ya cu su persona lo a logra di pasa pruebanan di su integridad den bon forma.

E caso ey tabata hermeticamente cera y no a bin mucho informacion dilanti y mientras cu a drenta ordo pa Dolfi entrega yabi di su oficina y otro materialnan, a ripara cu e oficial halto di polis a sigui atende cu su responsabilidad diariamente.

Esaki a bira posibel na momento cu sr Richardson a dicidi di apela e decision di Minister di Husticia y su apelacion a ser atendi p’e Comision di Apelacion cu siman pasa a informa tur hende di e resultado final, esta a bolbe confirma cu Dolfi no tin e integridad pa carga e responsabilidad cu su funcionnan ta exigí.

E oficial halto di polis a haci su mes culpabel na loke ultimo añanan a bira un topico hopi conoci tanto na Hulanda como na Merca y no solamente riba nivel di gobierno pero den tur nivel industrial y comercial, fundacion y organisacionnan deportivo.

Dolfi Richardson a haci su mes culpabel na loke a conoci na Hulanda ultimo añanan, esta “grensoverschrijdend gedrag” caminda el a practicamente

den cierto sentido abusa di su posicion, faltando respet na coleganan den cuerpo policial.

Un di e puntonan mas delicado pa Richardson, tabat’e hecho cu su persona lo a tene un of otro contacto fisico of verbal cu varios colega cu tabata hunto cu su persona of den e cuerpo mes, cu ta algo cu no ta cuadra cu e posicion cu e tabata responsabel p’e.

E tipo di casonan aki a cuminsa desaroja ultimo añanan caminda na varios ocasion a bay over na retira personanan cu no a mostra respet pa hendenan cu tabata traha cu nan y den e industria cinematografico na Merca, esta Jeffrey Epstein kende a pone fin na su bida den prizon.

The Voice Holland cu ta un di e programanan mas popular cu tabatin, tambe a haya nan mes den un scandal na momento cu e coordinado musical y un di e famoso huesnan den e evento, esta Ali B, a wordo acusa di actonan sexual no desea.

Na Merca tambe tin varios di e casonan aki bou di investigacion mescos cu na Hulanda y ta mostra cu e caso aki di Dolfi Richardson, e proceso aki tambe lo lanta cabes y lo tin denuncianan cu lo wordo haci pa actonan no desea di un of otro manager, oficial halto den departamentonan di gobierno y tambe den e sector priva.

Ayera oficialmente Richardson a bolbe wordo prohibi di drenta edificionan di cuerpo policial y lo tin cu entrega tur propiedad di polis, tur yabi di su oficina y di otro edificionan di cu Nationaal Centraal Bureau Terrorismebestrijding, Veiligheid en Interpol.



Tweede Kamer di Hulanda recientemente a atende cu leynan pa atende cu e incidente aki y a trece cambio y e articulo ta bisa lo siguiente:

“Regeringscommissaris seksueel grensoverschrijdend gedrag en seksueel geweld Mariëtte Hamer komt met een nieuwe editie van de handreiking voor organisaties over seksueel grensoverschrijdend gedrag op de werkvloer. Deze volgt op een prototype dat vorig jaar is verschenen. De belangrijkste verandering in deze nieuwe editie is een verbreding van de aanpak: van goed omgaan met meldingen van seksueel grensoverschrijdend gedrag naar een strategie voor preventie en cultuurverandering binnen je organisatie.”

Pues ta momento pa Parlamento di Aruba tambe atende cu e asunto aki y no solamente fiha reglanan estricto pero tambe pone trahadonan publico y tambe den e sector priva, na altura di loke ta nan derecho, esta kico nan superiornan por haci y kico nan no tin mag di haci na momento di atende cu nan subalterno.

• BUILDING MATERIALS •

Slightly
DAMAGED
30-50% DISCOUNT **SALE**

SATURDAY
7TH SEPT '24

SUPER DO IT CENTER SHABA

7:30AM - 3:00PM

Promocion ta valido riba fecha menciona y tanten cu tin den stock.

SUPER
Do it Center

Bo Famia Pa Semper!

E mercado laboral ta cambiando:

Aruba mester ta cla p'e retonan emergente



DEN un era di avance tecnologico rapido, e mercado laboral rond mundo ta enfrentando cambianan grandi, y Aruba no ta un excepcion. Ciertu trabounan cu un tempo tabata considera esencial por desaparece den futuro cercano door di e surgimento di automatizacion y innovacion. Ta crucial pa Aruba ta prepara pa e shiftnan aki pa proteha y fortalece su economia y mercado laboral.

Trabounan manera cahero di tienda y empleado di banco por enfrenta un reduccion den demanda door di introduccion di sistema di self-service y boothnan di benta maneha pa AI y banconan online.

Den e sectornan di produccion y fast food, labor humano ta wordo reemplasa mas y mas pa sistema di automatizacion, cu por resulta den un reduccion di trabounan tradicional den e industrianan aki. Hasta rolnan tradicional manera agente di biahe y post por haya nan mes bou presion door di plataforma di reservacion online y e disminucion di post fisico.

Pa Aruba, e cambio aki ta significa cu mester tin pensamento proactivo tocante recapacitacion di e forza laboral y inversion den sectornan nobo y emergente. E surgimento di automatizacion tambe ta crea oportunidad, manera trabounan den diseño, programacion, y mantencion di e sistema automatiza aki. Door di anticipa e cambianan aki y brinda e poblacion e habilidad y conocimiento corecto, Aruba por posiciona su mes pa beneficia di e realidad economico nobo.

Ta esencial pa Aruba prepara pa futuro door di inverti den educacion y training cu ta promove e habilidad emergente di mañan. Adaptabilidad y innovacion lo ta e yabi pa enfrenta e retonan di un mercado laboral cambiante mientras ta brasa oportunidadnan nobo.

Di e manera aki, Aruba no solamente por sobrevivi, pero tambe florece den un mundo caminda tecnologia ta sigui transforma e luga di trabou.



SCAN FOR MORE INFO

SEPTEMBER 20 TO 29



funstacle MASTERS

Join the Caribbean's most exciting **obstacle course** event since 2013!
At **Funstacle Masters**, you can either master the fun or the obstacles.

This year's profits will be donated to **Mon Plaisir Basisschool!**

EVENT DETAILS

Price: AWG 25 per person (team of 4)
Date: September 20 to 29, 2024
Location: Harbour Arena

Digicel
Official Sponsor

REGISTER TODAY AT
WWW.FUNSTACLEMASTERS.COM



**BELGA
STAR**
IMPORTED PREMIUM LAGER

Special

f 54.50

Member Price

2-8

DI SEPTEMBER '24

*Promocion ta valido riba fecha
menciona y tanten cu tin den stock.



SUPER
Do it Center



DI TODO UN POCO PA REFLEXIONA

DIA 1 di September ultimo tabata Dia di Prensa, cu ta ser “celebra” na tur islanan, cu a forma parti di Antiyas Hulandes. E ta un logro di un di e resolucionnan di e tempo ey, Congreso di Prensa, unda ta topa cu hopi colega di Aruba, Bonaire, Corsou y St. Maarten. E tempo ey, coleganan ta siña conoce otro y forma un laso di amistad y hasta di bira un of otro colega/coresponsal pa otro. Tempo sa cambia.

PERO semper ta bon pa recorda kico ta trabao di un periodista. Un periodista ta traha p’e opinion publico.

1. E periodista tin e deber di informa, corectamente, oportunamente, verazmente y imparcialmente, e opinion publico.
2. Esey ta su deber, Esey ta hacie periodista. E periodista mester ta Defensor di e Berdad.
3. Trece e berdad dilanti, ta honre pa ta un bon periodista, tur porta ta habri pa un bon periodista, y ta haci bo bay den mundo cu frenta den laira, pasobra trece informacion engañoso, lo bo keda apunta como persona di trece noticia falso. Esey no ta periodismo.

E medio pa cual un periodista ta traha, t’e empleador ta pagu’e, pero dicho medio mester ta Defensor di Opinion, Esey ta su Hefe. Laga esaki ta un mensahe pa reflexiona.

WRONG is wrong, even if everyone is doing it.
Right is right, even if one is no doing it.

UN incidente cu a hala atencion di hopi hende den fin di siman, tabata un accidente na Papijon, unda un señora a bolter su auto. Den su buracheria e señora a laga e polisnan sa, cu no por detene, pasobra e ta Colombiana. Di unda a sali? Y asina mes, siendo Colombiana, tin un boca sushi, ofendiendo tur polis. Pe esaki tambe e mester haya boet, banda di core auto burachi. Polisnan a trate netjes, pasobra de facto mester a manda busca e dog-catcher pa transporte, enbes di e auto nobo di polis.

COMISION di Apelacion den caso di ex Alto Comisario, Dolfi Richardson tambe a considera cu Dolfi Richardson no ta un persona integro. Decision awor ta den man di Minister Rocco Tjon, unda e mandatario aki tabata sub-alterno di Dolfi Richardson, trahando hunto den Cuerpo Policial y ambos

persona conoce otro masha bon mes, pa loke ta problema di “saya”.

Pregunta ta awor: Rocco Tjon haciendo mescos loke cu Dolfi Richardson a haci, e si ta integro?

TABATA e mesun Dolfi Richardson a scapa e mesun Rocco Tjon, kende a hay’e te den Corte pa loke el a haci. E tempo ey, e conseho tabata pa retira Rocco Tjon, pero manera menciona tabata e Alto Comisario a defende, p’e keda. Y awe e decision pa retira “su amigo” ta den man di e persona cu el a defende. Awe Rocco Tjon, amigo a bira enemigo di Dolfi Richardson y/of vice versa.

LOKE cu 15 dama a bin ta admiti di tabatin relacion cu e Alto Comisario, cual denuncia a ser haci for di 2021 caba, unabes e publicacion aki a sali, di biahe den mesun Cuerpo di Polis tabata haci e pregunta: “Ma cua di boso a drumi cu un Hefe?” No ta nada nobo, tin mas departamento cu tin tipo di relacion asina, pero semper a sa di pasa nan prueba di integridad.

DIA 10 awor ta celebra Apertura di Aña Parlamentario nobo 2024-2025. Unda e punto principal ta eleccion di Presidente y Vice Presidente nobo pe periodo menciona. Cambio lo no tin, maske cierto menasan cu tabatin. Kiermen cu Edgard Vrolijk y Raymond Kamperveen lo bira atrobe nan ultimo periodo como tal.

HACIENDO un analisis di actividad di Aña Parlamentario 2023-2024 mester admiti cu e parlamentarionan (representanten di pueblo) de facto a score un 5 riba nan rapport. Traha, sigur nan no a traha p’e placa cu nan ta gana. Cada momento cu presenta pa biahe, nan ta prome riba lista pa por haya e suma pa nan vergoeding, cu nan ta spaar pa por bay vakantie. Ta nan mes mester percura pa cambia e forma di traha, pa complace cu demanda di pueblo cu nan ta bisa di ta representa.

TUMA como ehempel e caos cu ta lanta cabes na nos beachnan, cu Parlamento y Gobierno ta bisa nos playanan ta publico. Mentira!! Cuanto biahe e Arubiano ta ser cori for di beachnan di e hotelnan, anto pa colmo pa miem- →

bronan di siguridad cu ni Arubiano nan no ta.

AWOR ata mesun Gobierno aki a duna un cantidad di permiso na tercera pa haci negoshi cu tentnan grandi, strobando visibilidad di hopi. Mester tin ley, cu esey no por, prome cu Aruba haya mal number. Pero cua di e Parlamentarionan aki ta bin cu ley iniciativa?

PA loke nos ta recorda, tabata tempo cu Otmar Oduber tabata Minister di Turismo, el a cuminsa cu reglamentacion di nos beachnan. Pero tur esaki a bay perdi, pakico, pasobra tur gobernante cu a sigui, no kier sigui cu e maneho di Minister Otmar Oduber. Si un tempo Aruba su beachnan tabata ser considera un di esnan mas bunita, atractivo na mundo, mirando tur tipo di obheto cu ta wordo poni, Aruba lo no tin e beachnan mas bunita di mundo mas.

PA loke t'e MB nobo (di 3), ta tur cambia, cu awor si lo keda acepta. Kiermen cu taxistanan a gana e bataya tog? Mi no ta kere, pasobra tin mas sorpresa na caminda.

CAMPAÑA electoral a cuminsa caba, mirando con tin cantidad di anuncio di proyecto cu tin. Prome Minister EWC a anuncia reparticion di como 500 tereno pa construi cas. FCCA lo tin cu construi mas cas di pueblo. AWSS, e compania nobo pa drecha e.o. Bubali Plas y henter e sistema di rioolering na Aruba, no por cuminsa traha drechi ainda, pero si ta hayando basta placa, ranca for di e turistanan.

MINISTERNAN Geoffrey Wever y Ursell Arends a anuncia masha proyecto pa San Nicolas. Cu e hendenan di San Nicolas no ta kere nan mes. Pa colmo Presidente di San Nicolas Business Association, Errol de Freitas, conoce como un MEPista, tambe a cuminsa cuestiona e dos Ministernan menciona.

PUEBLO di San Nicolas no tin bunita palabra pa Errol de Freitas, y hasta a califique como un payaso. Tempo di Minister Mike de Meza, Errol de Freitas tabata su coordinador. MEP a forma Gobierno nobo, Gabinete EWC I, ata Errol de Freitas a bolter. E no ta un persona di confia y pueblo di San Nicolas a pidi'e pa baha na awa.

INSPECCION di Volksgezondheid Aruba (IVA) a splica cu tin un maneho actualisa pa dunadonan di cuido cu nan mester reporta tur abuso y maltrato, incluyendo abuso sexual, cu

no ta ser permiti. No t'e caso di Dolfi Richardson, cu awor a ser haya di no ta integro, abuso a tuma luga, pero na otro departamento.

OTRO proyecto cu Minister Ursell Arends a anuncia, esta cu Dump di Parkietenbos lo bira un parke solar grandi. Otro expertonan ta bisa cu por elimina Parkietenbos, kimando esaki y converti den un Fuente di Energia nobo, pero instalando un parke solar, e candela den e sub-suelo lo caba cu ne den minimo di tempo. Placa benta afo.

MIRA p.e. e Parke Solar na Lago Heights cu ta deteriorando, ya cu e ta ser manteni. Cu segun informacion WEB y/of Elmar mester percura p'esaki. Pero nada. Placa malgasta tambe.

Toko Winklaar



GOL

Bishita

Sao Paulo

Cu GOL cuminsando **December 2024**

RESERVA AWO!
voegol.com.br

AUA
AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIZ
www.airportaruba.com

OPINION PUBLICO

Scolnan Catolico na Aruba mester bolbe bek na nan fe

E scolnan Catolico na Aruba a pasa den un cambio durante e añanan, unda nan a bira mas suave den nan acercamento n'e Fe Catolico. E cambionan aki, posiblemente motiva p'e deseo di atrae un grupo mas amplio di estudiante, incluyendo esnan no-Catolico, a hiba na un reduccion di e enfasis riba e balor y tradicionnan Catolico den e ambiente escolar.

Ta innegable cu e scolnan Catolico na Aruba a perde un parti di nan identidad original den transcurso di e añanan. Unda antes tabata algo normal cu balornan Catolico tabata central den enseñansa, awor esaki ta parece di ta menos e caso. E scolnan a bira mas accesibel pa studiantenan di diferente background, locual a hiba na un enfasis reduci riba e Fe Catolico den e bida diario na scol. Esaki ta preocupante den un tempo unda guia moral y etico ta crucial p'e hubentud.

E mundo moderno ta trece hopi reto cu ne, variando for di e surgimento di balornan secular te na un influencia creciente di medionan digital. Den e sociedad aki cu ta cambiando rapidamente, unda norma y balornan ta wordo constantemente cuestiona, ta mas importante cu nunca pa scolnan

Catolico keda un faro di estabilidad y fe. Door di fortalece e enfoke riba e fe Catolico, scolnan por provee nan studiantenan cu un base moral solido cu lo yuda nan nabega door di e complejidad di bida contemporaneo.

Un regreso n'e raisnan Catolico lo no solamente fortalece e identidad di e scolnan, pero tambe lo contribui n'e formacion spiritual y moral di e studiantenan. Esaki ta nifica un enfasis renoba riba oracionnan diario, doctrinan Catolico, y e integracion di fe den tur aspecto di enseñansa. Esaki tambe por promove un participacion mas grandi di e iglesia y e comunidad, fortaleciendo e laso entre scol, famia y iglesia.

Trece bek balornan Catolico no mester nifica cu studiantenan no-Catolico ta wordo exclui. Al contrario, scolnan Catolico por duna ehempel door di mantene nan balor y tradicionnan, mientras cu na mes momento nan ta crea un ambiente unda tur hende ta bon bini y respet ta wordo muestra pa diferente creencia religioso. Ta posibel pa keda fiel n'e identidad Catolico y alabes ofrece un ambiente di aprendisahe inclusivo.

Den un tempo unda e mundo ta birando cada bes mas compleho y yen di reto, ta esencial cu scolnan Catolico na Aruba bolbe bek na nan fe y tradicionnan. Esaki no solamente lo beneficia e formacion moral y spiritual di e studiantenan, pero tambe lo haci e scolnan mes mas fuerte y significativo den nan mision pa educa hobennan pa bira ciudadanonan responsabel y creyente.



DESTINY SECURITY

OPORTUNIDAD PA

trabaho

- ATTRACTIVE SALARY
- JOB BENEFITS

WE ARE LOOKING FOR TALENTED AND PASSIONATE PEOPLE TO **JOIN OUR TEAM.**
IF YOU WANT A PLACE WHERE YOU CAN GROW PROFESSIONALLY AND WORK IN A COLLABORATIVE ENVIRONMENT, **THIS IS YOUR OPPORTUNITY!**

f DESTINY SECURITY **📷 DESTINY SECURITY OFICIAL** **5947937**





NOW PLAYING



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING, VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

Beetlejuice Beetlejuice

Three generations of the Deetz family return home to Winter River after an unexpected family tragedy. Still haunted by Beetlejuice, Lydia's life soon gets turned upside down when her rebellious teenage daughter discovers a mysterious portal to the afterlife. When someone says Beetlejuice's name three times, the mischievous demon gleefully returns to unleash his very own brand of mayhem.



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING, VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

ALIEN: Romulus

Space colonizers come face to face with the most terrifying life-form in the universe while scavenging the deep ends of a derelict space station.



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING, VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

Strange Darling

Nothing is what it seems when a twisted one-night stand spirals into a serial killer's vicious murder spree.



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING, VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

Trap

A man and his teenage daughter realize they're at the center of a dark and sinister event while watching a concert.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

Minister Dangui Oduber

A lamenta locual a sosode den weekend na Baby Beach entre turista y activistanan local

DURANTE weekend cu a pasa, a sosode un incidente desagradabel na Baby Beach caminda a tuma luga un discusion entre turista y activistanan local tocante uzo di palapa y beach. E activistanan, cu ta preocupa p'e presion di eventualmente locual "overtourism" por yega di significa pa nos isla, tawata expresa nan malcontento y dicidi di ataca diferente turistanan.

Minister di Turismo, sr. Dangui Oduber, ta informa cu e ta consciente di e situacion y kier dirigi su mensahe tanto na local y activistanan, pero sin lubida e bishitantenan di nos dushi isla.

"Nos ta compronde cu e popularidad creciente di Aruba como un destinacion turistico ta trece retonan, particularmente na aspecto di maneho di e balansa entre turismo y preservacion di nos cultura y medio ambiente local," Minister Dangui Oduber a bisa. *"Sinembargo, ta importante pa recorda cu turismo t'e unico pilar di nos economia, cu ta duna pan pa miles di residente di nos isla. Nos no mester morde e man cu ta duna nos di come."*

Minister Oduber ta enfatisa cu ta necesario pa tin dialogonan constructivo y ta urgi pa activista y tur localnan cu ta preocupa pa expresa na maneranan apropiada. *"Nos di ministerio di turismo, hunto cu tur partner den turismo ta comprometi pa traha hunto pa haya un balansa cu ta respeta tanto nos local como e bishitantenan cu ta contribui significante-*



mente na nos economia. Nos ta keda proteha nos localnan na prome luga y hustamente p'esey a tuma varios accion concreto caba. Nos no a laga esakinan na palabra of plan, sino decisionnan a wordo tuma caba."

Un ehempel di decisionnan tuma ta cu a introduci un maneho nobo di permiso di hotel p'asina limita, reduci y/of para expansion di hotelnan p'e siguiente añanan nos dilanti. Tambe a introduci un ley nobo pa regula vacation rentals na Aruba. Paso ya caba tin cifranan cu ta muestra cu 30% di tur bishitantenan cu ta yega Aruba ta kedando na un propiedad asina. Locual esaki ta causando ta cu viviendanan ta birando impagabel pa nos mes yiunan di tera. Tambe Minister Dangui Oduber a presenta un maneho di proyectonan di embejamento yama "built with nature" p'asina respeta y conserva Aruba su naturaleza y crea e balansa necesario entre desaroyo y naturaleza.

Ministerio di Turismo y tur partner den turismo ta dedica pa sigura cu Aruba keda un destinacion di calidad, mientras cu ta tuma na consideracion e preocupacion bou nos localnan. *"Nos localnan ta keda na prome luga y ta importante pa nos adresa tur preocupacionnan cu por tin."* Minister Oduber ta sigui bisa.

Minister Oduber ta invita tur partido pa crea practicanan di turismo sostenibel cu ta beneficia tur hende. Pa finalisa, Minister Dangui Oduber a lamenta masha cu e tipo di accionnan cu a tuma luga cu ta "target" e turistanan. E issuenan aki mester por wordo adresa na un otro manera sin cu mester ataca, insulta y core cu turistanan for di Aruba. Nos ta un isla cordial y cada bishitante tin masha hopi opcion awendia pero ta scoge Aruba pa bin pasa nan vacacion.

Stimami. Sterilisami.

SUMMER SIDEWALK SALE

INCREDIBLE DEALS ON NEW AND USED HOTEL ITEMS

TIME: 8 AM - 3:30 PM | DATE: 8 SEPTEMBER | LOCATION: CHINESE CLUB OF ARUBA

\$1 TACOS, PUPPIES, RAFFLES & AUCTION ON HIGH VALUE ITEMS

Logos of participating businesses: BUCUTI & TARA, HYATT REGENCY, RIU HOTELS & RESORTS, CRAFT LOLA, TARA ECOO SUPPLIES, T.H. PALM & COMPANY, TOTAL SERVICES, PAVES, AWAA, and others.

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-7456724

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**

Mas cu un docena deteni

Nacionalistanan Turco ta ataca mariniernan Mericano na Izmir



MAS cu un docena miembro di un organisacion hubenil nacionalista Turco a wordo deteni despues di un atake riba dos Marinier Mericano na Izmir dialuna. E Mariniernan, parti di e di 24 Unidad Expedicionario di Marinier, tabata riba permiso ora nan a wordo ataca pa miembronan di e Union Hubenil Turco, un grupo conoci pa su sentimentonan anti-Mericano.

E incidente a sosode den dia cla, cu grabacion di video must-rando e atacantenan teniendo e Mariniernan forzosamente mientras un orador tabata grita riba caya. Un Marinier a wordo mira gritando pa ayudo, mientras e grupo a pone un saco riba cabes di un otro Marinier, tur mientras tabata grita “*Yankee, bay cas!*” E situacion a escala rapidamente pero a wordo treci bao control ora otro Mariniernan den cercania a interveni, permitindo e victimanan scapa. E Mariniernan despues a wordo examina na un hospital local y a regresa sano y salvo na nan barco, e USS Wasp.

E di Seis Flota Mericano y autoridadnan local di Izmir a lansa un investigacion riba e atake. E Union Hubenil Turco tin un historia di e tipo di accionnan aki, anteriormente atacando miembronan di servicio Mericano den protesta di maneho

Mericano den Medio Oriente. Den un incidente similar na 2014 na Istanbul, miembronan di e mesun grupo a pone saconan riba cabes di tres Marinier Mericano, evocando e memoria di un evento na 2003 unda trupanen Mericano a detene soldanan Turco bou circunstancianan similar.

Apesar di e tensionnan historico y continuo entre Turkia y Merca, ambos pais ta keda aliado di NATO. E Embahada Mericano na Turkia a expresa gratitud pa e respuesta rapido di autoridadnan Turco, cu a detene 15 sospechoso involvi den e atake.

E ultimo incidente aki ta subraya e naturalesa delicado di e relacionnan entre Merca y Turkia, particularmente contra e contexto di conflictonan regional mas amplio. E USS Wasp, parti di e Grupo Prepará Anfibio operando den e Mediterraneo oriental, a caba di yega Izmir recientemente, y e Mariniernan a haya permiso pa baha tera prome cu e atake a sosode.

Mientras investigacionnan ta continua, ambos nacion ta trahando pa atende e implicacion diplomatico di e incidente aki.



Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente servicionan

Laba
Corta
Blowdry
Keratina
Cold Wax

Tinja
Highlights / Mechitas
Ombre / Californiana
Bayalage
Peinado

Makeup
Threading
Barberia
Manicure
Pedicure

Y
mucho
mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

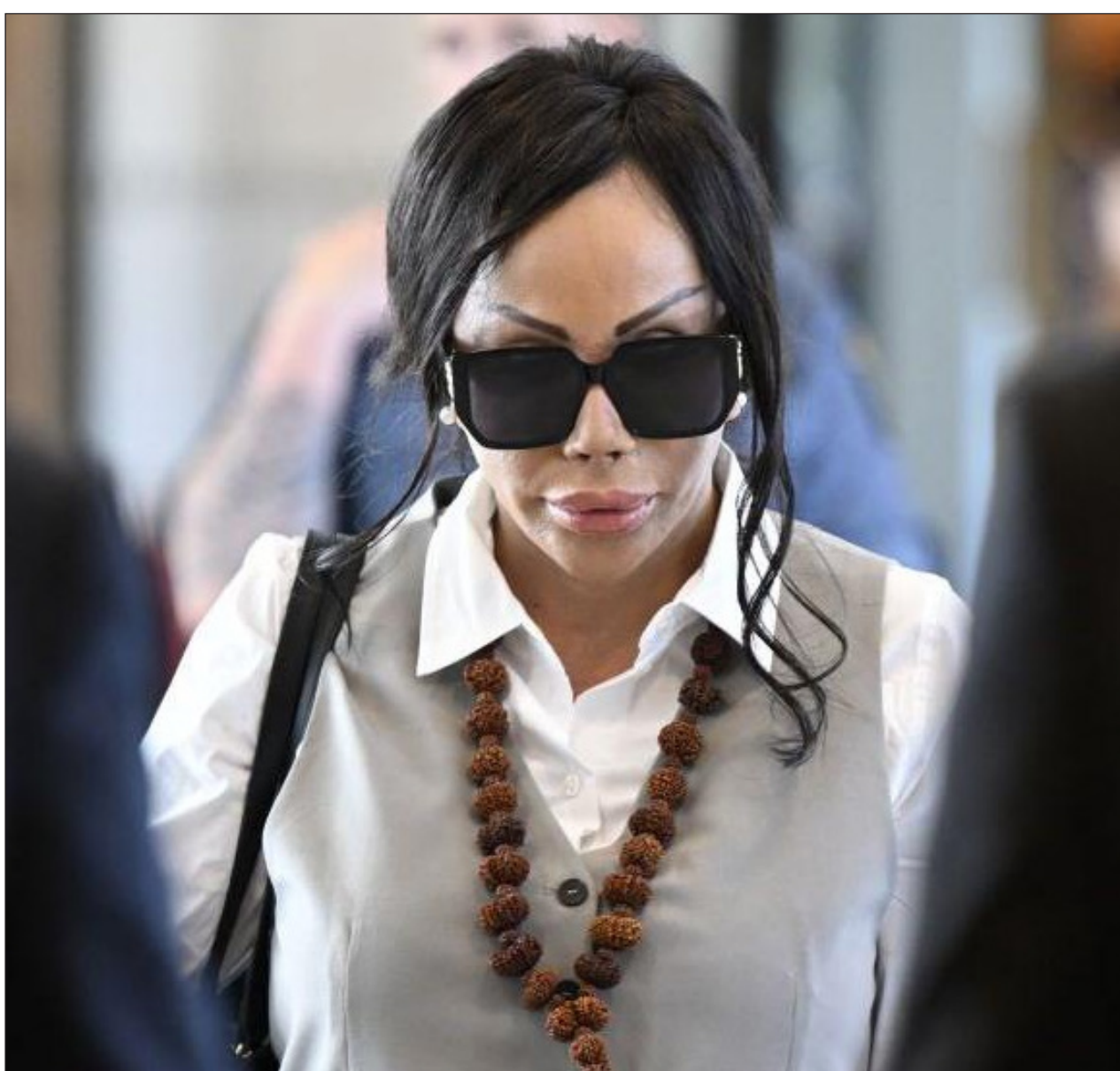
Bella Nilsson husga p'e caso di crimen ambiental mas grandi den historia

BELLA Nilsson, kende un tempo tabata yama su mes “Reina di Susedad” di Suecia, awor ta enfrentando un hues den e caso di crimen ambiental mas grandi den historia di e pais. Nilsson, e ex-CEO di e compania di maneho di desperdicio NMT Think Pink, hunto cu 10 otro acusado, ta wordo acusa di a basha ilegalmente 200,000 ton di desperdicio den 21 diferente localidad entre 2015 y 2020. E acusacionnan ta inclui “crimen ambiental agrava,” cu e fiscalia ta alega un mal maneho severo di desperdicio toxico.

NMT Think Pink, cu a bati bancarota na 2020 despues di e aresto di Nilsson, ta wordo acusa di a deshaci inapropiadamente di materialnan peligroso, causando e liberacion di kimiconan cancerigeno, chumbo, arsenico, y mercurio den medio ambiente. Den un incidente particularmente grave, un monton di desperdicio cerca di un reserva natural a pega candela spontaneamente, kimando pa dos luna y liberando gasnan toxico den aire.

Fiscalnan ta argumenta cu Nilsson y su asociadonan no tabatin ningun intencion ni capacidad pa maneha e desperdicio segun e regulacionnan ambiental. En bes di esey, supuestamente nan a falsifica documento pa gaña autoridadnan y a uza e ganashi pa beneficio personal. E escandalo a resulta den un investigacion di 45,000 pagina, subrayando e gravedad di e caso.

E consecuencianan di e bashamento



illegal tabata severo, cu multiple municipalidad buscando daño y perjuicio totalizando 260 milyon kronor (\$25.4 milyon) pa cubri e gastonan di limpieza y decontaminacion. Consejo di Botkyrka, un di e areanan mas afecta, ta demandando 125 milyon kronor, ya caba a gastando un suma importante pa kita e desperdicio. E impacto di e bashamento tabata di gran alcance, mirando cu e candelanan na e luganan di bashamento ilegal a forsa residentesnan local pa tuma medidanan

extremo, incluyendo tene muchanan paden di cas debi na e huma toxico.

A pesar di e acusacionnan, Nilsson y e otro acusadonan, incluyendo su ex-esposo Thomas Nilsson, a nenga cualkier mal hecho. Mientras e caso ta sigui su curso, e ta destaca e riesgonan ambiental y di salud publico cu e practicanan di deshacimiento di desperdicio ilegal ta trece cune, marcando un momento importante den e historia legal y ambiental di Suecia.

Brasil y Merca ta condena orden di aresto contra lider di oposicion Venezolano Edmundo González



BRASIL y Merca a condena e ordo di aresto cu Venezuela a emiti contra lider opositor Edmundo González, yamando esaki un señal alarmante di e crecemento di autoritarismo den e pais. González, kende tabata e candidato presidencial di e oposicion den e eleccion di 28 di juli, ta wordo acusa di conspiracion y otro cargonan pa fiscalía general di Venezuela, loke a genera preocupacion internacional.

E principal asesor di politica exterior di Brasil, Celso Amorim, a expresa su preocupacion profundo pa e orden di detencion, calificando esaki como “detencion politico” y condenando loke el a describi como un “escala autoritaria” na Venezuela.

“Nos no ta acepta preso politico”, Amorim a bisa den un entrevista cu Reuters, enfatizando e falta di apertura pa dialogo di parti di gobierno Venezolano. A pesar di e situacion, Amorim a indica cu Brasil ainda tin speranza di un solucion pacifico na e crisis cu ta tumando luga.

Merca tambe a expresa su desaprobacion, y e vocero di seguridad nacional di Cas Blanco, John Kirby, a critica e orden como parti di e esfuersonan mas amplio di presidente Nicolás Maduro pa mantene poder di manera forsa. Kirby a señala cu Washington ta considerando “un variedad di

opcion” pa demostra Maduro cu su accionnan lo tin consecuencianan, particularmente den luz di acusacionnan cu González, y no Maduro, a gana mayoria di voto den e eleccionnan reciente.

Abogado di González, José Vicente Haro, a confirma cu e lider opositor no a pidi asilo ni proteccion na ningun emba-hada stranhero, enfatizando cu González no ta den su residencia pa salvaguardia su libertad y seguridad. Haro tambe a destaca cu González ta keda comprometi pa representa e voluntad di e pueblo Venezolano.

E orden di aresto a genera un condena general den henter e continente Americano, y paisnan manera Argentina y Peru a uni cu Brasil y Merca pa denuncia e medida. Mientras tanto, e partido gobernante di Venezuela, lidera pa Maduro, a acusa e oposicion di instiga violencia y traha pa interesnan stranhero, aumentando ainda mas e tensionnan den e nacion profundamente dividi.

Segun cu e situacion ta desaroya, presion internacional ta aumenta riba Venezuela pa publica e conteo completo di voto, y varios pais ta exige transparencia y dunamento di cuenta den e proceso electoral.

Memey di un investigacion andando

Mexico ta acusa Merca di un acuerdo cu capo di droga



FISCALNAN Mexicano a trece preocupacionnan serio dilanti tocante un posibel acuerdo secreto entre autoridadnan Mericano y un conocido capo di droga Mexicano, Joaquín Guzmán López. E acusacionnan ta sugeri cu Guzmán López, kende a entrega su mes na autoridadnan Mericano hunto cu un lider di cartel rival, por a haci esaki a cambio di e transferencia di su ruman homber, Ovidio Guzmán, for di un prizon Mericano.

E Oficina di Fiscal General Mexicano a expresa frustracion cu e falta di cooperacion di oficialnan Mericano, notando cu nan peticionnan pa informacion tocante e situacion a keda sin contesta. E oficina tambe a destaca irregularidad cu e avion priva uza den e incidente, cu supuestamente tabatin varios registro y numbernan di identificacion falsifica. A pesar di e negacion di Merca di envolvimento den e complot of e vuelo, e gobierno Mexicano ta keda skeptico, particularmente como cu e vuelo supuestamente a wordo autorisa pa agencianan Mericano.

E caso inusual a cuminsa ora Joaquín Guzmán López, un lider den e cartel di Sinaloa, supuestamente a secuestra Ismael “El Mayo” Zambada, un hefe di cartel rival, y a hib’e forzosamente pa Merca. Fiscalnan Mexicano ta kere cu Guzmán López tabatin e intencion di uza Zambada como un

garantia pa sigura e liberacion of transferencia di su medio ruman, Ovidio Guzmán, kende actualmente ta bao custodia Mericano.

E Oficina di Prizonnan Mericano recientemente a actualisa e status di custodia di Ovidio Guzmán sin duna detayenan specifico, alimentando mas especulacion. Embahador Mericano na Mexico, Ken Salazar, a sigura cu Ovidio Guzmán ta keda den custodia y lo wordo persigui segun ley Mericano, descartando cualkier nocion cu el a wordo libera.

E incidente a causa un berguensa pa e gobierno Mexicano, cu no tabata consciente di e detencionnan te despues cu nan a sosode. Presidente Andrés Manuel López Obrador, kende consistentemente a oponer intervencion Mericano den asuntonan Mexicano, a critica e strategia Mericano di detene lidernan di cartel y a pidi pa un reevaluacion di e tipo di maneho aki.

Mientras investigacionnan ta continua, autoridadnan Mericano ta prepara pa entrevista oficialnan local di Sinaloa tocante nan envolvimento y e veracidad di e informacion cu nan a suministra. E caso ta subraya e complejidad y tensionnan continuo den e lucha contra cartelnan di droga tanto na Mexico como na Merca.

DEPORTE

deporte@awemainta.com

Brazil Taekwondo Stichting su team ta cla pa Ultimate Taekwondo Cup



BRAZIL Taekwondo Stichting su team di “Train Hard Fight Smart” bou guia di Master Clifford Rasmijn ta cla pa Ultimate Taekwondo Cup 2024. Master Clifford Rasmijn a scoge e team pa representa Brazil Taekwondo Stichting diasabra awo den Centro di Bario Brazil cuminsando pa 9’or di mainta cu combate.

Master Clifford Rasmijn ta hopi contento cu e team ta cla pa enfrenta e otro scolnan di Taekwondocu tambe ta cla pa Ultimate Taekwondo Cup. E atleta cu sali best overall fighter lo ricibi un premio y su participacion pa Best of the Best 2024.

Master Clifford Rasmijn ta haci un yamada na pueblo di Aruba pa bin presencia Ultimate Taekwondo Cup Diasabra dia 7 di September den Centro di Bario Brazil unda cu lo por wak e team di “Train Hard Fight Smart” den accion. Brazil Taekwondo Stichting su team ta cla pa Ultimate Taekwondo

Cup. Brazil Taekwondo Stichting su team di “Train Hard Fight Smart” bou guia di Master Clifford Rasmijn ta cla pa Ultimate Taekwondo Cup 2024.

Master Clifford Rasmijn a scoge e team pa representa Brazil Taekwondo Stichting diasabra awo den Centro di Bario Brazil cuminsando pa 9’or di mainta cu combate.

Master Clifford Rasmijn ta hopi contento cu e team ta cla pa enfrenta e otro scolnan di Taekwondo cu tambe ta cla pa Ultimate Taekwondo Cup. E atleta cu sali best overall fighter lo ricibi un premio y su participacion pa Best of the Best 2024.

Master Clifford Rasmijn ta haci un yamada na pueblo di Aruba pa bin presencia Ultimate Taekwondo Cup Diasabra dia 7 di September den Centro di Bario Brazil unda cu lo por wak e team di “Train Hard Fight Smart” den accion.



Resultadonan di campeonato FEBIAR Bola 8

DIABIERNA 30 di augustus, otro tangana di marca mayor a tuma luga aya n'e palacio di biyar na Tanki Leendert. E 6 ekiponan di biyar bola 8 un biaha mas a enfrenta otro den un moda di "sin piedad". E legendarionan di Barracuda a pasa e Gladiatornan un otro palisa riba nan "strafblad"! Sin mucho di pone o kita, simplemente e Gladiatornan, cu excep-cion di Maikel Tromp, tur nan spada tabata "slap" e anochi ey.

Riba otro mesa, e batidonan di hero bou guia di Elvis "Le Bon Bon" Evertsz y Emile "Gourmet" Kock, esta The Steelers, a mascara "sin misericordia" e ekipo cu ta carga number ominoso di "No Mercy". Di e ekipo "Sin Piedad" aki, e unico dos hungado cu a saca cara tabata e duo di Mario M. y Pedro R., kendenan a logra score e unico punto pa "No Mercy". "For the rest", guynan hero-hero manera Marc Farro, Allan van Aanholt, Angelo "Machete" Tromp, Alberto D'Isle, y Arie Jansen, tur a sa di claba un penchi di hero traha shish-kebab di No Mercy!

Por ultimo, abrenuncia Satanás ora e gang di cacho brabo a subi escenario cu e gruñamento y blafmento feroz di semper! Sinembargo, e cachonan no tin e ferocidad di 20 aña pasa tempo di nan tempo di gloria. Djente a cuminsa cay na caminda, lana a cuminsa bira shinishi, y ta parce cu nan ta un tiki transformer tambe ya cu di herder "Indjan" nan a manera transforma den chihuahua di "Lage Put"! Cachonan di rasa manera Johnny Tromp, Elvis Tromp, Giovanni Farro, Kwek Petrochi, y George de Nobrega, tur a sali na careda gritando cayay-cayay ora cu e Mongoose a pone djente "vlijmscherp" den nan curpa cu score aplastante di 5-1!

Shonnan, keda pendiente pasobra e siguiente buelta ta te **diabierna dia 20 di september**



proximo. Amplio tempo pa manera nan ta bisa na Hulandes "lik je wonden" y bin bek razo razo. Un otro torneo grandi cu tin cu tene bista p'e e fin di siman aki n'e Palacio di Biyar na Tanki Leendert ta e magno evento di ABCS 9-Ball Challenge di Dutch Caribbean 9-Ball en combinacion cu FEBIAR, unda nada menos cu 48 participante di Aruba, Bonaire, Corsou, y Sint Maarten lo bataya cuminsando di diabierna atardi te cu diadomingo p'e copa maximo! Entrada ta manera semper completamente gratis pa pueblo en general. Bin gosa dje miho biyar den Caribe Hulandes! Yegaaa!



Avi Tromp y Inald Fernandes Perna:

Dos landado di Giants Aquatics cu a conkista titulo maximo na San Juan



DURANTE e 2024 Pan Am Aquatics Age Group Championship, cu a tuma luga na San Juan, Puerto Rico, Giants Aquatics a participa cu 16 landado. Di e landadonan aki, dos a conkista titulo maximo.

Ta trata di Avi Tromp, cu a resulta di ta e high point trophy winner den su categoria di dama 19+. No solamente el a logra e titulo aki, sino tambe el a kibra e record di Aruba, haciendo 50m butterfly den 28.24 seconde. E record tabata pertenece na Keeley Maduro desde aña 2017. Desde siman pasa, Avi tin e record aki riba su nomber.

E di dos high point trophy winner ta Inald Fernandes Perna, cu a gana den su categoria di cabayero 15-18 aña. Acerca, Inald a landa su 50 freestyle den 24.07 seconde, pa cual el a gana medaya di oro. Asina Inald ta ocupa e di 4 puesto general na Aruba di 50m freestyle y di dos den su categoria actual (15-17 aña).

Ademas, mester destaca cu Luis Mario “Cosho” Arends a logra acumula suficiente punto pa puesto number dos den su categoria, den cual e ta esun mas jong ainda. Di manera aki, el a manda un mensahe cla y raspa pa su contrincantenan, cu aki dos aña mester tene cuenta serio cu ne na e campeonato aki.

Giants Aquatics ta orguyoso di tur su landadonan cu a participa y ta sigui traha pa mas bunita logro den futuro pa tur su landadonan.



Superando Paul Skenes di Pittsburgh

Jackson Merrill di San Diego ta surgi como favorito pa nobato di aña di NL



JACKSON Merrill di San Diego Padres a surpasa pitcher Paul Skenes di Pittsburgh Pirates como e favorito pa e premio di Nobato di Aña di Liga Nacional. E actuacion impresionante di Merrill den luna di augustus a cambia e probabilidadnan dramaticamente, haciendo e lider nobo na -800, un contraste grandi for di e liderazgo previo di Skenes di -1200 na e All-Star break.

Skenes, e prome escogencia general di draft di 2023, a disfruta di un temporada excelente cu un record di 8-2, un ERA di 2.23, y un WHIP di 0.95.

A pesar di su bon actuacion, Pirates, cu ta na ultimo luga den e tabla di posicion, a tene cautela cu nan pitcher hoben. E dominio di Skenes riba e monticulo a haci'e e favorito cla pa e premio di Nobato di Aña mas trempa den e temporada.

Sinembargo, Merrill a pasa henter e temporada den e Grandes Ligas y a bira un hungado clave den e lucha di Padres pa un puesto di wildcard. Den augustus so, Merrill a bati .303 cu shete homerun y un OPS di .969, elevando su total di temporada na un averahe di .289, 21 homerun, y 79 RBI. Su contribucionnan a impulsa San Diego den contencion pa playoff y a cambia e narrativa di Nobato di Aña na su favor.

Mientras cu Skenes ainda ta lider di Merrill den e version di Baseball Reference di victoria riba reemplazo (WAR), Merrill tin e bentaha den e calculacionnan di WAR di FanGraphs. E bataya estadistico aki ta subraya e competencia acerca entre e dos nobatonan, cada uno sobresaliendo den nan respectivo rol.

Curiosamente, mientras cu e competencia pa Nobato di Aña di NL a tuma un giro inespera, e otro competencianan pa premionan grandi a keda consistente. Favorito manera Aaron Judge y Shohei Ohtani pa MVP, y Tarik Skubal y Chris Sale pa Cy Young, ta sigui domina nan respectivo categorianan. Mientras e temporada ta yega su fin, tur wowo lo ta riba Merrill y Skenes pa mira ken finalmente ta reclama e titulo di Nobato di Aña.



Beauty Bar
by Jen

+297 730 1486
SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA



Beauty Bar

P.M.U &
LASH ARTIST

By JEN

Specialised in

Brows, lips & Eyeliner ♦ Pedicure ♦ Microblading

♦ Powderbrows ♦ Threading ♦ Brow Lamination

♦ Lip pigmentation & blush ♦ Eyeliner

 Beauty Bar by Jen

 beautybar_byjen

Mientras A'ja Wilson ta reforsa su candidatura pa MVP

E competencia pa playoff di WNBA ta intensifica



CU e temporada regular di WNBA yegando su fin, e bataya pa luganan den playoff ta alcansando un nivel halto di emocion. Cinco ekipo a sigura nan cupo pa e post-temporada, lagando tres puesto ainda disponibel mientras e ekiponan ta bringa pa solidifica nan posicion. Mientrastanto, A'ja Wilson di Las Vegas Aces ta sigui construi un caso convincente pa su di tres premio di MVP cu otro actuacion sobresaliente.

Cinco ekipo a sigura nan cupo pa playoff

New York Liberty, Connecticut Sun, Minnesota Lynx, Las Vegas Aces, y Seattle Storm a sigura nan puesto den playoff, garantizando nan participacion den e post-temporada. The Liberty (27-6) tabata e prome pa sigura nan luga, sigui di cerca pa Sun (24-8), Lynx (24-9), Aces (20-12), y Storm (19-13). Mientras cu e ekiponan aki ta cambia nan enfoque pa sigura un seeding faborabel, e competencia pa e luganan restante ta keintando.

Un bataya intenso pa e luganan restante den playoff

Indiana Fever (17-16) y Phoenix Mercury (16-17) ta den posicion fuerte pa reclama e di seis y di shete puesto den playoff, cu bentananan solido riba e ekiponan cu ta sigui nan. Indiana ta prepara pa regresa na e playoffs pa prome biaha desde 2016, mientras cu Mercury ta buscando pa recupera despues di a termina na ultimo luga den e liga e temporada pasa.

E ultimo puesto pa playoff actualmente ta den man di Chicago Sky (11-22), pero nan posicion ta precario. Empata cu Atlanta Dream (11-21), Sky ta mantene e bentaha debi na un 'tiebreaker' head-to-head. Sinembargo, cu ocho wega restante, e racha di seis derota consecutivo di Chicago a laga e porta habri pa otro ekiponan. Dallas Wings y Washington Mystics, ambos na 9-23, ta solamente dos wega atras, mientras cu Los Angeles Sparks ta na ultimo luga na 7-25.

A'ja Wilson ta reforsa su campaña pa MVP

A'ja Wilson a fungi como e forsa impulsor tras di e exito di Las Vegas Aces, y su ultimo actuacion ta consolida ainda mas su candidatura pa MVP. Diadomingo, Wilson a entrega un wega dominante di 41 punto y 17 rebound, liderando Aces na un victoria di 97-79 riba e Phoenix Mercury. E averahe di Wilson pa e temporada—27.5 punto, 12 rebound, 2.7 blokeonan, y 1.9 robo pa wega—ta entre e mihonan den e liga, y e ta sigui lidera e WNBA den anotacion, casi cinco punto dilanti e siguiente hungado.

E dominio di Wilson a atrae elogio di leyendanan di basketball, incluyendo Diana Taurasi y LeBron James. Taurasi a etiketa Wilson como "imposibel pa defende," mientras cu James a elogi'e riba social media, yamando e "demasiado bon." Segun cu e temporada ta yega na su fin, e actuacionnan di Wilson por ta e factor decisivo den su buskeda pa un di tres premio di MVP.

Chael Sonnen ta declara Sean O'Malley e strea mas grandi di UFC

CHAEL Sonnen, un ex-bringado di UFC y comentarista actual, a declara cu e campeon di peso gallo Sean O'Malley awor t'e strea mas grandi den e mundo di Mixed Martial Arts (MMA). A pesar di e fama duradero di Conor McGregor, Sonnen ta argumenta cu O'Malley, cu su actividad consistente y victorianan reciente, a surpasa tur otro den e deporte.

Sonnen a enfatisa cu McGregor, kende no a bringa recientemente y no tin un licencia actual, no por wordo considera un competidor activo mas. Den contraste, O'Malley a keda sumamente activo, bringando cinco biaha desde e ultimo aparicion di McGregor.

E ascenso di O'Malley a culmina den su victoria pa knockout contra Aljamain Sterling pa captura e titulo di peso gallo, sigui pa un defensa dominante contra Marlon Vera. Sonnen a destaca e logro aki, bisando, *"O'Malley t'e strea mas grandi den nos deporte aworaki,"* afirmando cu e stardom di O'Malley ta surpasa hasta e leyendanan di e deporte manera Georges St-Pierre y Khabib Nurmagomedov.

O'Malley ta programa pa defende su titulo atrobe dia 14 di September na UFC 306 contra Merab Dvalishvili. Curiosamente, O'Malley inicialmente a habri como underdog p'e pelea aki, cual a sorprende Sonnen mirando e actuacion reciente di O'Malley contra Vera, cual el a describi como e *"miho actuacion den peso gallo."* Sinembargo, e 'odds' a cambia desde e tempo ey, reflehando e naturalesa competitivo di e encuentro.

Dvalishvili ta presenta un reto significativo pa O'Malley debi na su habilidad den lucha y su condicion fisico incansabel, cual por crea dificultadnan pa O'Malley si e pelea bay tera. Sonnen a reconoce e tarea dificil cu ta spera O'Malley pero a nota cu e campeon ta prospera bao presion. *"Ora e cas ta na candela... esey ta parce di ta unda Sean O'Malley ta duna su miho actuacion,"* Sonnen a remarca.

E apariencia yamativo di O'Malley y su estilo no convencional a pone algun hende subestima'e, pero su exito den e octagono ta papia pa su mes.

E pelea cu ta bin contra Dvalishvili ta ser spera di ta un prueba severo, pero si O'Malley por mantene e pelea para y evita e 'takedown'nan di Dvalishvili, su chens di retene e titulo lo aumenta significativamente.



SALUD. BEYESA

+ Y Bienestar Personal +

Kico nan ta significa pa bo salud

Colornan di orina

E color di bo orina por bisa bo hopi tocante bo salud. Mientras hopi biaha e ta refleha e nivel di hidratacion, e por indica tambe e presencia di cierto alimento-, medicamento- of hasta condicionnan medico subyacente cu por rekeri atencion.

Tabla di color di orina: Kico cada color ta significa

E color di orina por varia ampliamente dependiendo di varios factor.

Aki ta kico diferente colornan di orina tipicamente ta indica:

- **Orina Transparente:** Ta indica sobrehidratacion. Mientras ta bon pa keda hidratada, bebe demasiado awa por reduci e nivelnan di electrolito di bo curpa. Orina transparente persistente sin consumo excesivo di awa por tambe señala problemanan di higra manera cirrhosis of hepatitis.
- **Orina Geel te cu Ambar:** Esaki ta e rango di color tipico di orina saludabel, cu e pigmento urochrome ta dun'e un tono geel. Nivelnan di hidratacion ta influencia e color aki principalmente, cu tononan mas cla ta indica miho hidratacion. Orina geel neon por ta debi na nivelnan halto di vitamina B.
- **Orina Cora of Roos:** E color aki por ta e resultado di consumi alimentonan manera Rooibiet, ruibarbo, of blueberry. Sinembargo, e por tambe indica e presencia di sanger (hematuria), cual por ta un señal di condicionnan manera infeccionnan di e tracto urinario (UTI), piedranan den riñon, of tumor.
- **Orina Oraño:** Deshidratacion ta un causa comun, pero orina oraño por tambe señala problemanan di higra of via biliar, specialmente si acompaña pa af di color cla. Ciertu medicamento, manera phenazopyridine (Pyridium), tambe por causa orina oranje.
- **Orina Blauw of Berde:** Raro, pero e por sosode debi na colornan artificial den cuminda, cierto medicamento (por ehempel, cimetidine, amitriptyline), of proceduranan medico cu ta envolve colorantenan. Algun infeccion y condicionnan genetico tambe por resulta den orina blauw of berde.
- **Orina Maron Scur:** Hopi biaha un señal di deshidratacion, orina maron scur por tambe ta e resultado di consumi cierto cumindanan (manera bonchi) of tuma medicamento manera metronidazole (Flagyl). E por tambe indica condicionnan di higra, manera hepatitis, of lesion muscular (rhabdomyolysis).



- **Orina Nubla:** Esaki por ta debi na un UTI, condicionnan cronico di riñon, of deshidratacion. Orina nubla durante embarazo por indica preeclampsia, un condicion potencialmente serio cu ta rekeri atencion medico inmediato.

Preguntanan Frecuente

Con e orina ta mustra ora tin fayo di riñon?

Den fayo di riñon, orina por parce ambar scur, cora, of maron. Sinembargo, algun di e colornan aki por tambe ta resultado di deshidratacion, dieta, of medicamento.

Kico ta señalnan tempran di malesa di riñon?

Sintomanan tempran por inclui cambionan den frecuencia of apariencia di orina (por ehempel, orina cu scuma, sanger den orina), cansancio, insomnia, hinchamento den extremidadnan, y calambrenan muscular.

Ki color orina ta den malesa di riñon etapa 2 y etapa 3?

Den Etapa 2, color di orina por keda tipico, pero e por parce cu scuma debi na proteina. Den Etapa 3, orina por ta ambar scur, cu scuma, of cora, indicando e presencia di proteina of sanger.

Cambionan den color di orina ta hopi biaha liga na nivelnan di hidratacion, dieta, of medicamento. Sinembargo, colornan di orina persistente of inusual, specialmente si acompaña pa otro sintomanan, por indica un condicion medico cu ta rekeri atencion. Si bo ripara cu bo orina ta consistentemente nubla, maron scur, blauw, of berde, of si bo ta sospecha sanger, ta importante pa consulta un profesional di cuida medico pa evaluacion adicional.

Bringa contra calvicia:

Bo guia definitivo pa gana e guerra di cabey

BAN ta honesto – Cabey awe, mañan nada por ta bo realidad si e caida di cabey masculino a dicidi di campu riba bo cuero di cabes. Pero no desespera; nos tin e guia definitivo pa yuda bo mantene e liña contra perdida di cabey y mantene bo corona luciendo miho.

Kico t'e problema cu caida di cabey masculino?

Caida di cabey masculino, of alopecia androgenetica si bo kier impresiona na cenanan, t'e causa mas comun di perdida di cabey den hende homber. E ta un herencia genetico cu ta ataca e cabey riba e parti superior di bo cabes mientras ta laga e bandanan y parti patras intacto. Pues si e liña di cabey di bo tata ta den pleno retiro, e chens ta grandi cu bo por ta siguiente.

Pakico esaki ta pasando cu mi?

Culpa bo genealogia y un hormoon fastioso yama DHT (dihidrotestosterona). DHT ta un subproducto di testosterona cu ta excelente pa duna bo un bos mas grave y mas musculo, pero no ta asina bon pa bo foliculan di cabey. Si bo foliculan ta sensitivo na DHT, nan lo cuminsa bira chikito, produciendo cabey mas fini y debil te ora nan rindi completamente.

Detectando e prome señalnan

Keda pendiente pa un liña di cabey cu ta retrocede, bira mas fini rond di e corona, of un reduccion general di e cantidad di cabey riba cabes. Si bo cuero di cabes ta birando mas visibel, ta ora pa tuma accion.

Strategianan di defensa tempran

A gara e virus di calvicia trempa? Excelente, bo tin opcionnan. Cuminsa door di ta gentil cu bo cabey – laba esaki cu awa lauw, seca esaki suavemente, y sigura cu bo ta drumi suficiente. Nivelnan di hormona di



crecimiento ta yega nan punto maximo ora bo ta drumi, y esey ta bon noticia pa bo cabey.

Medicamento cu realmente ta funciona

Tin solamente dos tratamiento cientificamente comproba pa combati caida di cabey: Finasteride y Minoxidil. Finasteride, miho conoci como Propecia, ta blokea DHT, retardando caida di cabey y hasta estimulando re-crecimiento. Tuma un pildo pa dia, y bo por ta parti di e 83% di hende homber cu ta mira mehoracion. Djis no salta dosis, of bo lo bruha cu bo nivelnan hormonal.

Minoxidil, comercialisa como Regaine, ta un tratamiento topico cu bo ta frega directamente riba bo cuero di cabes. E ta manera un workout pa bo foliculan di cabey – 85% di usarionan ta mira resultado despues di algun luna. Bo por perde un poco cabey extra na comienso, pero no drenta panico, esey ta djis parti di e proceso.

Ora cos ta bira dificil...

Si bo ta lidiando cu caida di cabey modera, ainda tin speransa. Tratamentonan laser manera e HairMax LaserComb por stimula crecimiento di cabey door di aumenta fluho di sanger na bo cuero di cabes.

Y si bo ta realmente comprometi, transplante di cabey por move cabey for di e parti patras di bo cabes p'e areanan pelon, dunando bo un apariencia mas yen.

Adopta un cabes pelon?

Si bo ta cla pa luci un cuero di cabes briyante, no preocupa – ta pelon por ta atrevido. Pero si bo no ta cla pa entrega, investigacion innovador ta na horizonte. For di manipulacion genetico te na clone cabey (si, e ta un cos), ciencia ta yegando mas cerca di haya un solucion permanente.

Te n'e momento ey, mantene bo liña di cabey bao control, experimenta cu loke ta funciona miho pa bo, y corda – confiansa t'e miho look cu bo por bisti.

Mehora bo memoria y concentracion cu e ehercicionan efectivo aki

MESCOS cu nos curpanan mester di ehercicio regular pa keda fit, nos cerebronan tambe ta rekeri training consistente pa keda skerpi y alerta. Perdida di memoria, problemanan di concentracion, y confusion mental por surgi di stress, falta di sueño, of un estilo di bida no saludabel.

Afortunadamente, tin varios ehercicio cu por yuda mehora bo funcionnan cognitivo.

Aki tin metodo cientificamente respalda pa mehora bo memoria y enfoke.

Siña un Idioma Nobo:

Siña un idioma nobo ta un excelente ehercicio mental. Investigacion ta muestra cu bilingualismo ta yuda mantene e cerebro flexibel y por preveni deterioro cognitivo asocia cu edad. Apps di idioma manera Duolingo ta un bon manera pa cuminsa siña den un manera accesibel.

Lesamento Activo y Tuma Nota:

Ora bo ta lesa, tuma nota. Esaki ta aumenta bo concentracion y ta yuda bo retene informacion miho. Estudionan ta sugeri cu type ta e metodo mas efectivo di tuma nota pa mehora memoria.

Meditacion di Respiracion Consciente:

Meditacion y mindfulness por mehora enfoke y reduci stress. Ehercicionan di respiracion simpel por yuda fortalece bo memoria di trabao. Cuminsa door di inhala y exhala trankilamente, concentrando completamente riba bo rosea.

Ahedrez:

Ahedrez ta un excelente wegá pa train pensamento strategico y concentracion. Investigacion a muestra cu ahedrez por mehora tanto habilidad matematico como funcionnan cognitivo general. Hunga un wegá cu amigonan of famia,



of practica online cu apps di ahedrez.

Training Dual n-back:

E wegá di cerebro aki ta reta bo pa corda tanto estimulo visual como auditivo. Estudionan ta muestra cu training dual n-back por mehora memoria di trabao. Tin varios app y website unda bo por hunga e wegá aki.

Puzzles di Crucigrama:

Un clasico! Puzzles di crucigrama ta mehora bo vocabulario, memoria, y habilidad di resolve problema. Un estudio envolviendo hendenan cu deterioro cognitivo leve a haya cu puzzles di crucigrama tabata mas efectivo den mehora funcionnan cognitivo cu otro weganan online.

Sudoku:

E wegá di puzzle di number aki ta stimula tanto logica como concentracion. Investigacion a muestra cu resolve puzzles di Sudoku ta activa areanan specifico di e cerebro, contribuyendo

na mehoracion di funcion cognitivo.

Go:

Go ta un wegá di mesa Chines antiguo cu ta rekeri pensamento strategico y conscientisacion espacial. Hopi biaha compara cu ahedrez, e wegá aki ta yuda mehora habilidad cognitivo y planificacion a largo plaso.

Bridge:

Bridge, un wegá di carta cu ta rekeri pensamento critico y tumamento di decision strategico, ta un manera efectivo pa train bo habilidad di memoria y rasonamento. Mientras mas investigacion ta necesario, estudionan existente ta sugeri cu hunga bridge por fortalece memoria di trabao.

Practica e ehercicionan aki regularmente por yuda mantene bo mente skerpi, mehora bo memoria, y aumenta bo concentracion. Door di cuminsa awe, bo ta duna bo cerebro e ehercicio cu e merece.

CIENCIA

Un gran estudio ta duna contesta si celular por causa cancer cerebral



UN grupo internacional di investigacion, a haya evidencia cu ta demostra cu e uzo di telefon mobiel no ta relaciona cu un mayor riesgo di sufri di cancer celebracion, The Washington Post a informa diamars.

Na 2011, e Agencia Internacional pa Investigacion riba Cancer (IARC), dependiente di e Organizacion Mundial di Salud (WHO), a clasifica e radiacion emiti p'e celularnan como "posiblemente cancerigeno pa humano."

E conclusion aki, cu tabata basa den evidencia limita proveniente di e estudionan di observacion, a haci cu a fortalece un creencia generalisa cu e exposicion n'e dispositivonan electronico wireless, cu ta funciona mediante radiacion electromagnetico di radiofrecuencia (radiowaves), tabata provoca cancer.

Cancer telefonico?

Mas despues, na 2019, WHO a encarga un serie di revision sistematico, cu e fin di evalua e efecto di e radiowaves den salud humano. Den un estudio recientemente publica den e revista *Environment International*, a determina cu no a registra ningun aumento den e incidencia di cancer cerebral

cu por a asocia cu e uzo di telefon mobiel.

Esaki ta aplica hasta na e personanan cu a uza nan dispositivo pa mas di 10 año of esunnan cu ta realiza yamada telefonico prolonga. E cientificonan a yega n'e conclusion despues di analisa 63 estudio epidemiologico cu a tuma luga entre 1994 y 2022, na cual a abarca miyones di persona den 22 pais.

Profesor Mark Elwood a comenta tambe cu den e investigacion a analisa e impactonan di e radiowaves uza den telefon mobiel, television, monitor pa baby y radar. Di su parti, profesor Karipidis a manifesta cu a pesar di sigui cu su investigacion, e tabata sigur cu "no ta existi ningun relacion entre e uzo di telefon mobiel y tumor celebra."

"E exposicion n'e radiowaves di tecnologia wireless, no ta un riesgo pa salud humano," el a afirma.

E grupo asesor di WHO a pidi pa reevalua e clasificacion di radiacion emiti p'e dispositivonan wireless, teniendo na cuenta cu dato nobo desde su evaluacion anterior na 2011. E revision nobo di WHO lo ta publica den e prome trimester di otro año.

Fundacion Mito Croes den preparacion pa un otro simposio

FUNDACION Mito Croes y fraccion di AVP ta den pleno preparacion pa organisa un otro simposio cu e tema “Cooperacion strategico Aruba-Union Europeo 2.0” cu lo bay tuma luga 18 di september 2024. E simposio tin como meta pa habri e dialogo tocante diversificacion di Aruba su economia.

Presidente di Fundacion Mito Croes, sr. John Hart, ta splica: “Ta importante pa keda explora oportunidadnan cu por contribui na diversificacion di Aruba su economia. Den pasado bou di Gabinete Mike Eman y + II a logra hopi den e relacion entre Aruba y Hulanda pa stimula un economia di conocimiento, entre otro cu atraccion di compania y institutonan Hulandes di renombre mundial manera TNO, Rietveld Academie, Scheepvaartschool Rotterdam, Philips y Gas Unie. Tambe den pasado nos a haci estudio pa explora posibilidad pa un UPG-status pa Aruba y e relacion strategico cu Union Europeo pa por brinda acceso na fondonan. Nos ta sigui e desaroyo den Tweede Kamer tambe di cerca, y a tuma nota cu algun fraccion den Tweede Kamer ta contemplando pa explora un UPG-status pa BES eilanden y ta habri pa mira esaki tambe pa CAS-eilanden. Cu e desaroyonan recien den



Tweede Kamer, nos ta kere ta importante pa trece e topico aki bek ariba e agenda politico”.

Riba invitacion di Fundacion Mito Croes y fraccion AVP, e orador principal p’e simposio lo ta mr. Wessel Geursen, buitenpromovendus di Vrije Universiteit di Amsterdam, senior jurist na Autoriteit Consument y Markt na Den Haag. Den e dianan nos dilanti lo bay informa mas tocante e simposio.







COMFORT, FOOD AND COCKTAILS

FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

 **787-999-3292**

 **@caribbeancinemasaruba**

 **Caribbean Cinemas Aruba**

DOWNLOAD OUR APP





Parlamentario Hoek:

Gobierno ta priorisando e bienestar di pensionado cu aumentonan responsabel



puntra dicon 30 florin y no 300 florin.

YA caba pa algun tempo ta scucha cu algun pensionado ta expresando nan preocupacion relaciona cu loke nan ta haya como suma di pensioen. Parlamentario di Fraccion di MEP, Ricky Hoek a trece e tema aki padilanti y a bisa cu por a wak cu gobierno a duna un aumento di 30 florin di pensioen y e pensionadonan ta

El a remarca cu ta importante pa sa c'un aumento di 30 pa 300 florin no ta un aumento mucho responsabel. "Gobierno di Aruba ta trahando incansablemente riba e grupo di pensionadonan pa duna nan e atencion necesario den parti financiero. Tur pensionado na Aruba merece un pensioen digno y di cua sigur sigur gobierno di Aruba tin esaki na mente". Hoek a duna algun cifra concreto. Den e ultimo 7 añanan, Gabinete Wever-Croes I y II a yega di aumenta pensioen cu 14.7% sin conta e aumento cu e aña aki Minister Oduber lo bay duna tambe.

A baha e prima di AZV di 10.5% pa 5% pa e prome 30 mil florin di entrada di e pensionadonan. Esaki ta trece cu ne cu e suma liber di impuesto di 30 mil florin a baha e peso fiscal pa e pensionadonan. E parlamentario a remarca cu tur politico ta consciente cu costo di bida ta hopi caro na Aruba, pero tambe globalmente. Despues di e pandemia tur cos na mundo a bira caro. Aruba cu ta importa 90% di su produccion sigur ta importa e inflacion aki tambe.

"Sinembargo, esaki no ta para nos di sigui traha na mehora e calidad di bida di e pensionadonan", e parlamentario a expresa. Banda di esaki a subi e pensioen di behes di soltero di 1107 florin pa 1265 florin pa luna y pa e pareha casa di 1864 florin pa 2130 florin pa luna. Esaki ta un aumento di 158 florin pa e solteronan y di 266 florin pa e parehanan casa. Esaki ta esfuersonan grandi cu gobierno di Aruba ta haci y cu ta bay pa e pensionadonan

E pensionadonan tambe ta expresa nan mes bisando cu Aruba tin un surplus grandi y dicon e surplus aki no ta wordo duna na e pensionadonan. Parlamentario Hoek a enfatisa cu parti di e surplus ta bay na e pensionadonan, pero mester corda cu Aruba ta den un situacion financiero un poco precario

y ta trahando duro pa drecha esaki. Ademas di e pensionadonan tin otro prioridadnan y proyectonan cu sigur mester haya atencion financiero manera educacion, vivienda, salud, entre otro. Parti di e surplus tambe ta bay pa paga debe.

No mester lubida cu Aruba a haya un debe hopi grandi for di Gabinete Mike Eman I y II di 180 milyon florin cu a subi te na 445 milyon. Esaki a haci cu e situacion financiero di Aruba a bay hopi atras. Riba dje a bin Covid-19 y esey tabata un guillotina na e cabes di Aruba, a indica. Aruba ta recuperando na un manera hopi positivo y door di esey den e ultimo tres añanan Aruba a haya un surplus. Un parti di esaki ta bay pa paga debe y otro parti gobierno tin e como prioridad di tur persona ariba e isla aki.

E pensionadonan mester keda tranquil. Gobierno tin nan na curason y na mente. "Mi ta kere tambe cu promesanan falso di redobla pensioen sigur no ta responsabel (...) Unabes cu ta bay haci promesanan cu no ta responsabel e consecuencia financiero ta bay bin pa tur esnan cu ta biba ariba e isla aki. Tanto esnan cu ta disfruta di e pensioen caba y esunnan cu ta na porta di pensioen y cu ta bay hay'e dentro di un par di aña. Pero sigur esnan cu tin bay traha hopi ainda", Ricky Hoek a expresa. Gabinete Wever-Croes ta traha na un forma responsabel. Cada grito di auxilio cu tin gobierno tin oido pa nan, Parlamentario Hoek a declara.

BREAKFAST LUNCH
JUNGLE Cafe

COME IN WE'RE OPEN

CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2
NOORD (PATRAS CITGO SASAKI)

Designed by **@junglecafe**

Vivienda moderno pa adultonan mayor

VIVIENDA adecuado y moderno ta fundeshi pa un tercer edad saludabel, feliz y social. Na Aruba tin un falta grandi pa vivienda asina pa adultonan mayor. P'e motibo aki Gobierno di Aruba a acorda cu lo pone fondonan disponibel pa construccion di vivienda pa nos grandinan.

“Nos ta bay stop di traha cas pa nos grandinan. Awo nos ta cuminsa traha hogar pa nan,” segun Minister Arends di Asuntonan di Adulto Mayor. *“Ora nos pensa riba vivienda nos mester pensa mas leu cu simplemente pone bloki riba otro. Esnan cu yega na edadnan bunita merece di tin un hogar. Nos no por simplemente duna nan un cas y laga nan bay biba den isolacion. Un bida solitario y sin atencion adecuado no ta saludabel pa ningun hende. Esey no por ta un bida feliz,”* Minister Arends ta expresa. Den bista di minister, e aspecto social mester ta parti integral ora ta papia di vivienda moderno.

Gobierno di Aruba lo pone alrededor di 20 milyon florin disponibel pa FCCA den forma di un prestamo. Meta di esaki ta pa nan por traha mas viviendanan social. Di parti di su ministerio, Minister Arends a pone como punto di salida cu por lo menos 25% di esaki mester ta dirigi na construccion di vivienda p'esnan di edad avansa. Esaki ta un forma concreto pa realisa parti di un vision mas amplio.

“Vivienda ta un fundeshi. Pero e ta alabes un instrumento cu nos por uza pa bringa isolacion bou nos grandinan. Vivienda moderno ta haci un ambiente social posibel,” segun Minister Arends a splica. Minister ta referi aki n'e 'Deltaplan' cual t'e plan integral di e ministerio pa adultonan mayor. Den e plan aki ta pone enfasis riba e pensamiento di 'sociale benadering', basa riba e pensamiento cu salud mental ta mes valioso cu salud fisico. A haci hopi avanse riba e parti curativo, pero awo mester mas atencion p'e parti preventivo.

Minister Arends a expresa su aprecio na FCCA cu ta comparti importancia pa traha casnan special pa adultonan mayor. *“FCCA ta un partner importante pa nos. Semper nan a muestra di ta disponibel pa yuda nos riba tereno di adultonan mayor,”* Minister a bisa. Durante un recorrido hunto cu FCCA di diferente casnan di adulto mayor e minister a confirma cu FCCA t'e trend-setter na Aruba riba e tereno aki y nan proyectonan ta muestra otro inversionistanan cu proyectonan asina tambe ta factibel.

“Mi kier pa banconan comercial tambe tuma nota, cu aki ta



unda falta hopi inversion. Nan tambe tin un rol social y lo ta bon pa nan cuminsa pensa con nan por contribui na un forma mas amplio na tipo di proyectonan asina. Trahando hunto nos por logra mas,” Minister a enfatisa.

Asunto di vivienda tabata un topico principal den e Foro Nacional pa Adultonan Mayor na october 2023. Aki tabata tin un presentacion amplio di sr. Gijsbert van Herk, kende ta lidera Staedion cu ta opera mas di 40 mil cas na Den Haag y vecindario. Den esaki nan a specialisa riba tereno di cas pa adultonan mayor. Segun Minister Arends, cu guia di Staedion nos no mester inventa e wiel, pero nos lo por scoge esun cu ta pas miho pa nos.

Den e vision di Minister Arends, a reparti asunto di vivienda pa Adulto Mayor den 5 grupo di atencion.

- Tin un grupo cu kier keda den nan propio hogar, p'esey ta trahando diferente forma pa reforsa y asisti e cuidadonan (mantelzorg).
- Tin un grupo den casnan di cuido y p'esaki tin diferente proyectonan andando pa reforsa e servicio y garantiza calidad.
- Tin esnan cu kier desaroya proyectonan comercial, y aki e tarea di ministerio ta pa stimula y facilita proyectonan asina.
- P'e grupo cu mester di asistencia na nivel di verpleeghuizen ta preparando un plan integral pa amplia e cantidad.
- Y pa tur adulto mayor lo tin facilidad tambe di dagverblijf, cual t'e proyecto di Pasadia cu ta creciendo tur dia.

“E necesidad ta grandi y mi ta desea di por a haci hopi mas y mas lihe. Pero realidad ta cu prome cu nos por cosecha, nos mester cuminsa na planta simia, despues stimula crecimiento pa finalmente disfruta di e fruta di e labor,” Minister Arends a remarca.

Publico a gosa fo'i comienso te fin

Parada di Brazil tabata uno sumamente bunita cu hopi ambiente



DIADOMINGO ultimo a tuma luga e conocido Parada di Brazil, un marcha folklorico cu a pasa den e cayanan di Brazil y a caba na Centro di Bario Brazil te den e oranan di anochi.

Chico Harms, presidente di e fundacion cu ta carga su nomber (Fundacion Chico Harms), a comenta cu e ta hopi contento con cos a bay. For di mainta trempa nan a cuminsa. E tabata un parada masha bunita mes y exitoso, mucho mas miho y mucho mas grandi compara cu aña pasa.

Tabatin 11 grupo, 7 banda y 4 disco, a participa den e parada aki. Chico a sigui splica cu p'e atardi tabata uno grandi. Door di esey e ta sigur di su exito pa otro aña. Pa lora ta participante ta calcula cu tabatin 1200 hende riba pia.

Tabatin dos grupo grandi nobo, pero tur e otro gruponan tabatin hopi integrante nobo tambe. Tambe lora ta remarcabel cu tin varios grupo di Corsou cu a participa den e parada aki. Chico a splica cu nan sa bay Corsou pa wak Seu y a topa cu e gruponan aki y ey a invita nan. Esaki tabata di cinco aña cu nan ta participando den e parada.

E comentarionan riba caya sigur ta un motivacion pa un y tur, cu hasta a comenta cu lo participa otro aña y esunnan cu a participa caba, a bisa cu nan lo bin mas fuerte otro aña. Esey ta un nificacion cu nan ta den bon caminda, segun Harms.

Den pasado e gruponan musical a yega di vocifera cu e gastonan pa participa den un parada asina ta hopi halto. Chico a comenta cu tipo di cos asina, ta gastonan sigur halto. Pero e ta gosa e gruponan pasobra nan ta traha full aña pa bin cu nan grupo.

Di parti di Chico Harms, mirando e aña aki, e ta sigur cu otro aña lo ta mas grandi. E ta hopi contento cu esey.

Ta dificil pa menciona e cantidad di hende cu tin di gradici. Chico ta gradici y felicita tur cu a sa di yuda den organisa e famoso Parada di Brazil.

Minister Geoffrey Wever:

Agri-Business Academy a inicia cu grupo nobo di participante cu aspiracionnan empresarial

NA comienso di aña 2023, Minister Geoffrey Wever conhuntamente cu e ministerio di Naturalesa y Qredits Aruba a introduci e Agri-Business Academy. Un serie di tayer educativo cu e meta pa transforma agricultornan of esnan cu ta planta como hobby, den empresarionan den e sector agricola. E serie di tayer ta ser presenta pa Qredits Aruba, cual ta forma aspiracionnan empresarial, y duna e personanan e hermentnan di empresaria necesario pa por logra nan metanan, y sostene un business cu exito.

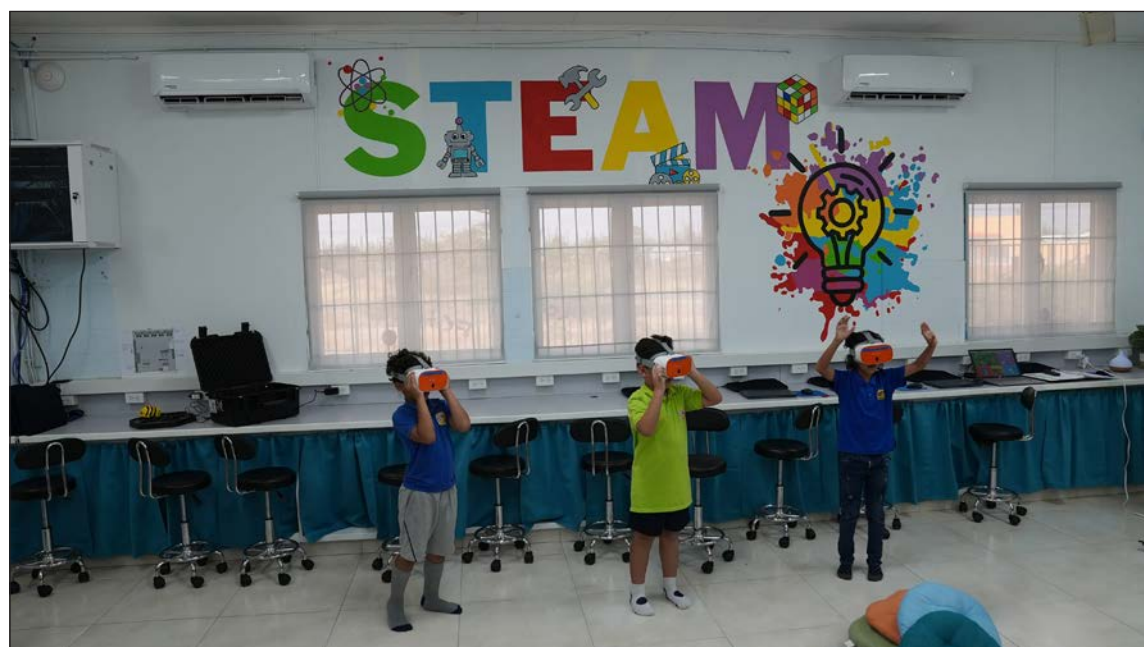
Ta importante pa provee entrenamiento esencial y apoyo pa sigura cu agricultornan di Aruba ta ekipa pa maneha y crece nan negoshi agricola efectivamente. Esaki ta un esfuerzo conhunto entre Minister Geoffrey Wever di Ministerio di Asuntonan Economico y Ministerio di Naturalesa hunto cu Minister Ursell Arends, cual ta brinda apoyo directo na e ciudadano.

Entre otro tambe a inicia un Agri-Fund hunto cu Qredits Aruba. E programa di financiamiento aki ta ofrece financiamiento cu interes abou (na 2% di interes) pa apoya desaroyo y expansion di proyectonan agricola, y haci'e mas facil pa agricultornan obtene e capital necesario pa inverti den nan negoshi pa asina por aumenta productividad y promove nan sustentabilidad comercial. Asina ta tuma pasonan concreto di sosten directo na e agricultor, pa asina stimula e desaroyo di e industria aki como un pilar economico.

Durante apertura di e Agri-Business Academy, Minister Geoffrey Wever a hiba palabra hunto cu Minister Ursell Arends, caminda a desea tur participante tur clase di exito, cu e tayernan por brinda e conocimiento y iluminacion pa nan por progresa den e industria aki, y asina tambe contribui na Aruba su seguridad alimenticio.



Alumnonan di Colegio Felipe B Tromp entusiasma cu nan “STEAM room”



DEN conexion cu e proyecto di Edutech, diaranson 4 di September mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a bishita Colegio Felipe B Tromp pa asina por admira e “STEAM room” cu ya caba ta den uzo cu tur e ekiponan.

Prome Minister a indica cu parti di e ekiponan tabata den e proyecto di Edutech di Futura, y e otro parti ta e trabou hopi duro di e cabesante y maestronan, cu a traha esakinan nan mes. Sigur ta hopi impresionante pa mira con e muchanan ta hayando les eyden, cu e diferente aspectonan di ciencia, tecnologia, y arte. Por a nota e entusiasmo di e muchanan na momento cu nan ta siña con pa traha cu e ekiponan aki.

“Mi kier a gradici e ekipo completo di Colegio Felipe B Tromp pa kere den innovacion den enseñansa. Pabien na cada un di boso cu a prepara boso mes por medio di e proyectonan di Erasmus, pa asina ora e “STEAM room” keda cla, e por ta funcional mesora pa e alumnonan. E entusiasmo di e muchanan ta yena mi cu hopi emocion. Pabien cu e logro aki y danki pa tur loke boso ta haci pa nos muchanan”, Prome Minister a expresa.

Gobierno ta compronde y ta comparti e preocupacion di ‘overtourism’

Agredi y insulta nos bishitantenan no t’e solucion y ta contra nos principionan



NA clausura di e Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba dia 2 di september, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a gradici e miembronan di prensa y felicita nan un bes mas cu e Dia di Prensa cu ta wordo celebra dia 1 di september. Prome Minister a clausura indicando riba palabranan di Minister di Turismo, Dangui Oduber. Aki el a referi riba e tempo duro cu Aruba a pasa aden durante e pandemia.

Aruba mester a cera frontera tempo di pandemia di Covid y no por a ricibi ningun turista. Tawata momentonan di hopi preocupacion pa henter e pueblo, pa Gobierno, pero sigur pa esnan cu ta biba di turismo. Un parti grandi di e poblacion ta biba di turismo y Aruba ta conoci pa su cordialidad. E ta hasta ancra den e himno y ta identifica e pueblo di Aruba.

Gobierno ta compronde y ta comparti e preocupacion di “overtourism”. Pa e motibo aki mes Gobierno a tuma e decision di no duna mas tereno ni permiso pa mas hotel. Manera ya ta conoci, Gabinete Wever-Croes I a hereda entre 7000

pa 8000 camber ora nan a sinta y a traha duro despues di esey pa logra baha e cantidad aki. E mandatario ta indica cu su persona como Prome Minister casi tur siman tin caso den corte unda empresanan ainda ta forsa Gobierno pa cumpli cu e promesanan duna door di e gobierno anterior.

Prome Minister:

“Nos ta sigui bringa cada caso den corte. Nos tampoco kier “overtourism” na Aruba. Tin proyectonan grandi cu ya lo wordo finalisa e aña aki. Ainda tin algun den ‘pipeline’ cu e permisonan duna door di e gobierno anterior y cu no por a wordo kita, pero despues di esey no tin mas. E preocupacion di e pueblo ta conoci cerca nos Gobierno y nos ta comparti esaki, pero agredi y insulta nos bishitantenan no ta e solucion, e ta contra nos DNA, contra nos principionan. Nos ta un pueblo cordial, laga nos corda esey prome tur cos. Laga nos semper ta cordial cu nos mes localnan y cu nos turistanan, esey ta un característica cu ta distingui nos y ta haci nos grandi. Hunto nos lo traha y yega na un solucion y sigui padilanti construyendo un Aruba miho pa nos tur.”

Desde 1 di september 2024

Fundacion Lotto pa Deporte su operacion ta bek den man di pais Aruba



DIASABRA ultimo, Prome Minister tabata presente n'e evento organisa pa Minister di Enseñansa y Deporte señor Endy Croes na unda el a anuncia cu desde 1 di september 2024 Fundacion Lotto pa Deporte (FLPD), su operacion ta legalmente bek den man di pais Aruba. Prome Minister a expresa di ta sumamente gradici na Minister Endy Croes pa a traha incansabel na logra cambia e contract existente cu tin entre Canada (CBN) y Aruba pa uno mas beneficioso pa Aruba y pa deporte en general.

Prome Minister a splica cu desde 1999 CBN a cera un contract cu FLPD cu un "management fee" di 8.25%. Lamentablemente na 2011, Gobierno di AVP a traspasa e operacion total den man di CBN, manteniendo e 8.25% di "management fee" y regala nan 15.25% extra como bonus bou e capa di "technology fee and operating expenses", cu ta forma un total bruto di 23.5%. Prome Minister a indica cu e tempo ey, cu e tabata den oposicion, tabata bisto con deporte a sufri bou e mal maneho di e gobierno di AVP. Nan a pole-tisa FLPD, nan a demonisa e maneho anterior bou ex Minister Ramon Lee, y nan a persigui hendenan inhus-tamente incluyendo Minister Endy Croes. FLPD tabata 6 mion florin den cora, y awe ta gosa di cifranan positivo.

Riba e dia importante aki, Aruba ta celebra, no sola-mente cu e operacion total di FLPD ta bek den man di Aruba sino tambe cu e stigma malo ey cu tabata tin riba FLPD ta pasa pa pasado. Cu e contract nobo aki, Aruba ta cuminsa di nobo, cu yen di oportunidad pa Aruba su deportistanan, clubnan, y infraestructura di deporte.

"Mi ta gradici Minister Dangui Oduber cu a cuminsa cu esaki den Gabinete Wever-Croes I, y Minister Endy Croes cu a continua cu esaki. Danki na Minister Endy Croes y su ekipo di profesionalnan pa nan dedicacion y esfuerso den haci esaki posibel.

E logro aki ta yena mi cu emocion, pasobra e caminda tabata uno largo, pero e amor cu Minister Endy Croes tin pa deporte a yud'e sigui padilanti cu awe nos por celebra e logro grandi aki. E traspaso oficial, despues di un proceso largo a tuma luga dia 1 di september 2024. Cu e logro aki, cu ta un logro mas di Gabinete Wever-Croes, nos ta demostra nos pueblo cu e Gobierno aki ta uno serio, y ta y lo sigui traha na bienestar general di pais Aruba", Prome Minister a expresa.

Avance importante pa bienestar di animal

Introduccion di material di scol “Mi ta responsabel pa mi Mascota”

E vision di Ministerio di Naturalesa ta pa keda mehora e bienestar di nos animalnan na Aruba. Desde cu a keda encarga cu e cartera di naturalesa, e bienestar di Aruba su animalnan a bira y a keda un prioridad cu tabata tin mester di mehoracion.

E prome stap tabata pa establece un bon relacion cu diferente stakeholder cu ta traha den e veld pa por desaroya y ehecuta un maneho cu ta enfoca especificamente na bienestar di nos animalnan, cu nan aporte y sosten.

Maneho Bienestar di Animal Aruba (MBAA) t’e maneho cu ta considera tur e punto y factor nan importante cu mester tene cuenta cu ne p’asina yega n’e meta a largo plaso, cual ta crea un Aruba cu ta respeta animal. Un di e metanan primordial den cuadro di esaki ta pa introduci material di scol pa muchanan por haya les tocante nan responsabilidad como ciudadano cu ta responsabel pa nan mascota, pero tambe tur nos animalnan.

“Mi ta kere cu pa por yega na un comunidad cu ta acepta nos animalnan como ser bibo cu tin balor y merece respet, nos tin cu enfoca ariba educacion. Y nos por bisa orguyosamente cu finalmente nos a cumpli cu e meta aki. E aña escolar aki tur scol basico na Aruba lo ricibi nan material cu ta encera un buki di les pero tambe material pa ehecuta e tareanan cu nos muchanan”, Minister Arends ta expresa.

E buki di scol **“Mi Mascota ta mi Responsabilidad”** lo ekipa nos futuro generacionnan cu norma y balor cu lo transcende mas aya cu awo cu nan ta mucha pero den futuro ora nan bira adulto responsabel den nos comunidad.

Gobierno di Aruba ta gradici tur esnan cu a haci e proyecto aki posibel. Especialmente e autor y tambe e redactornan di e material di scol pa nan dedicacion, profesionalismo y tambe colaboracion den e trayecto p’asina yega na un material final cu contenido di educacion di calidad.

Fuera di a cumpli cu material di scol pa bienestar di animal, Ministerio di Naturalesa recientemente a anuncia cu e concepto di Ley *“LandsVerordening Dierenwelzijn”* ta cla y den fase di consulta. Esaki ta pa sigura cu e ley por eficientemente reenforza y control debido door di departamentonan cu lo keda encarga cu e tarea aki. Tambe pa preveni cu historia ripiti pa loke ta trata control di e ley existente di cacho.

Dia 18 di september binidero, comunidad lo ricibi acceso n’e



concepto di ley via e plataforma di www.publico.aw, unda por duna nan comentario of sugerencia riba cada articulo di e ley. Tambe lo sostene consulta publico na MFA Savaneta dia 24 di september di 6’or pa 7’or di atardi, y 26 di september na MFA Paradera di 6’or a 7’or di atardi.

Unabes cu clausura e fase di consulta publico, ministerio lo finalisa e Ley pa sigui su trayecto legal pa finalmente wordo aproba den Parlamento.

Minister Arends ta haci un apelacion na comunidad di Aruba pa haci uzo di e campananan actual di sterilisacion cu ta wordo organisa pa fundacionnan cu ta traha incansablemente pa yuda den e problematica di sobrepoblacion di cacho y pushi na Aruba.

Pa cualkier pregunta tocante e campaña di sterilisacion por tuma contacto cu Centro Control di Cacho na 5929777. Pa mas informacion tocante maneho di Ministerio TINO por bishita www.publico.aw.

RECETA DI DIA

Quiche di spinazie y keshi di cabrito



AKI bo tin un receta pa un dushi quiche di spinazie y keshi di cabrito. E quiche aki ta combina e suavidad di e spinazie fresco cu e sabor distintivo di e keshi di cabrito, den un base di bladderdeeg. E ta perfecto pa un brunch, un light lunch of un cena compaña pa un salada. Fuera di esey e ta facil pa prepara y por disfrut'e tanto cayente como riba temperatura ambiente.

Ingrediente

1 mansa di Bladderdeeg (por cumpre den supermercado)
200 gram di spinazie fresco
150 gram di keshi di cabrito ya na garnachi
4 webo
200 ml di nata likido of crema di lechi
1 siboyo chikito, corta fini
2 djente di conoflok, corta
Salo y pepper na gusto
Azeta di oleifi

Instruccion

1. Prekeinta e forno na 180°C (350°F).

2. Prepara e mansa: Pone bladderdeeg den un froma pa quiche, poniendo presion riba e rand. Hinka e bom cu un forki y horn'e durante 10 minuut p'e bira un tiki bruin.

3. Cushina e spinazie: Den un panchi cu poco azeta di oleifi, hasa e siboyo y e conoflok te ora cu nan ta tiki bruin.

Agrega e spinazie y cushina te ora nan marchita, kit'e for di candela y lag'e fria.

4. Mescla e ingredientenan: Den un comchi grandi, bati e webonan cu e heavy cream. Añadi e spinazie, e keshi di cabrito ya garna, salo y pepper. Mescla bon.

5. Yena y horna: Basha e mescla den e mansa precushina y horna durante 30-35 minuut of te ora e quiche ta bruin y cuahando den e center.

6. Sirbi: Lag'e fria un poco prome cu corta y sirbi.

Disfruta di e quiche cremoso y dushi aki.

E prome patriarca di Venezia

Awe ta dia di San Lorenzo Justiniano

SAN Lorenzo Justiniano a nace na 1381 na Venezia, den seno di un famia noble. Desde hoben, el a mostra un inclinacion p'e bida spiritual y un devocion religioso marca. Na edad di 19 aña, el a drenta den e comunidad di e Canonigos Regulares di San Jorge na Alga, un congregacion religioso dedica n'e bida contemplativo y n'e reforma di clero, promoviendo un spiritualidad profundo y un apostolado activo.

Nan 1433, Lorenzo a wordo nombra obispo di Castello, diocesis cu ta consisti gran parti di Venezia prome cu e creacion di e Patriarcado. Den su funcion, a distingue pa su celo reformador, buscando eradica e corrupcion y e abusonnan dentro di clero. El a defende e bida spiritual y a preocupa p'e formacion di e clero y e bienestar di pueblo, specialmente di esunnan cu mas den necesidad.

Na 1451, Papa Nicolas V a unifica e diocesis di Castello cu un sede nobo di e Patriarcado di Venezia, nombrando Lorenzo como su prome Patriarca. Como lider religioso di e ciudad, Lorenzo Justiniano a continua promoviendo e renobacion spiritual y moral di e clero y di e sociedad Veneziano. Tambe e tabata un gran defensor di paz den tempo di guerra y a opone cu firmesa na cualkier forma di inhusticia.

San Lorenzo tabata conoci pa su austeridad, humildad y spirito di oracion. El a skirbi varios tratado spiritual cu ta refleha su profundo bida di oracion y amor pa Dios, manera su obra mas conoci "De humilitate et caritate" (Riba humildad y caridad), cu ta ofrece un guia practico riba e bida spiritual y e amor pa Dios y prohimo.

Milager y canonisacon

A lo largo di su bida, San Lorenzo



Justiniano tabata conoci pa su diferente milagernan, particularmente pa su capacidad pa consola esunnan afligi y pa su don di conseho. Ta bisa cu e tabatin vision celestial y cu su oracion tabata obra milager di sanacion entre e fielnan. Despues di su morto dia 8 di januari 1456, su fama di santidad a extende rapidamente. El a wordo canonisa pa Papa Alexander VIII nan 1690.

Legado y Devocion

San Lorenzo Justiniano ta recorda pa su integridad, liderazgo spiritual y

dedicacion n'e reforma eclesiastico. Su fiesta, celebra dia 5 di september, ta conmemora no solamente su santidad personal, sino tambe su compromiso cu e renobacion di iglesia y su ehempel di bida cristian dedica na oracion, caridad y husticia.

Na Venezia su figura ta sigui ta un simbolo di guia spiritual y liderazgo husto. Su curpa ta wordo conserva den e Basilica di San Pedro de Castello y su bida y obra ta sigui inspira hopi fiel pa biba un bida di humildad y servicio na otro.



"Dios ta amor y amor ta Dios, Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curason, mi por stens di loke Señor ta hasi". - Salmo 33

Cu dolor na nos curason y agradecido pa tur loke e la significa pa nos A bay sosega den brasa di Altísimo nos Mama, Wela, Bisawela, Tatarawela, Ruman y Tanta stima

Sra. Vuida Angelina Danjo-Koolman

Mihor conoci como "Angelica", "Ca", "Mamaca"
Salida di solo 25-07-1929 Bahada di solo 01-09-2024

Su tata y mama: † Tarcisio Koolman y † Basilia Koolman

Na number di su casa: † Amador Danjo

Yuinan: Eugenio y Elly Danjo na Hulanda
Rufina Danjo y Kesito Antoine
Maria Danjo
† Jacinto Danjo
† Bernadeta Danjo
Sonia (Anchi) Danjo
† Raphael Danjo

Nieto/a nan: Edmund Ras
Jennifer Ras
Andrew Ras
Irene y Eduard Pimentel-Delaney
Nathalie y Sergio Morillo-Delaney
Karina Delaney y Marco Tromp
Daphny y Leonel Semerel-Danjo
Frederick Danjo na Hulanda
Daverick Danjo y Clarice Delaney
Desiree Dos Reis y Sergio Marin
Angelique (Julisa) Dos Reis y Otwyn Houtman
Sidney Dos Reis
Stacey Danjo y Jason Wever

Bisanieto/a nan: Gwendelynn Ras
Kevin y Shaira, Katherine, Karla Castillo Rios
Jean-Carla Ponson
Sean Delaney
Kyras, Edwin Pimentel
Rigel y Yanaika, Edeline y Joward y Sergaine Morillo
Cindy y Timothy In'tVeld, Keeley, Kyon Maduro
Sean Rasmijn y Leom Semerel
Nathan Dos Reis y Destiny Marin
Angelain Martis, Adriano, Isabella, Gionathan y Guilio Girelli
Lisandra Dos Reis
Kacey-Ann y Kaylen Dania

Tataranieto/a nan: Jeanuel Nuñez Garcia y Savior Profet
Alexia Lanoy y Mavi-Lena In'tVeld
Alexandra Thiel
Ashton Martis

Su rumannan: † Reineta Koolman y famia
† Vdo. Jacobo (Coco) y Lucila Koolman y famia
† Rosalia Koolman y famia
Vdo. Teodoor (Doy) Koolman y famia
Sra. Vda. Cecilia (Dichi) Everon-Koolman y famia
Leoncio (Joonchi) Koolman y famia
Sra. Vda. Annamaria Tromp-Koolman y famia
† Reinaldo (Nais) Koolman y famia
Sra. Vda. Lucia Smit-Koolman

Manera yiu: Alberto Castillo Rios y Juan-Carlos Ponson

Sobrino/a nan, Primo/a nan, Comer y Comper nan, Bisiña nan, Amigo/a nan

Su ihanan: Margarita (Rita) Koolman, Irena Maduro, Rosalia Kock, Luis Mathilda, Diana Danjo, Emelina Thiel, Armando Koolman

Su prima nan mas yega:
Sra. Vda. Emelina (Mina) Loopstok-Koolman y famia
Sra. Vda. Marianita Gomes-Koolman y famia

Su bon bisiñanan: Famia Krozendijk
Amiga nan di cas: Nelfa Gomes y Norka Wernet

Demas famia: Koolman, Danjo, Ras, Delaney, Pimentel, Morillo, Dos Reis, Castillo Rios, Ponson, Maduro, Semerel, Martis, Girelli, Marin, Dania, Angela, Lanoy, In'tVeld, Nuñez, Profet, Tromp, Smit, Everon, Webb, van der Werf, Bermudez, Grant, Chayadi, Boekhoudt, Mathilda, Croes, Odor, Coffie, Loopstok, Albertsz, Curiel, Geerman, Gomes y demas famia cu ta mucho hopi pa menciona.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar of conocir.

Ta invita pa e acto di condolencia cu lo tuma lugar dia:
Diahuebs 5 Di September 2024 di 7'or pa 9'or p.m. na Aurora Funeral Home.

Ta invita demas famia, bisiña, amigo- y conocirnan, pa e Acto di Entiero cual lo tuma lugar **Diabierna 6 Di September 2024**, for di 2or pa 4'or di atardi na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues lo ta saliendo pa santana Katholiko na Santa Cruz.



Mi bida ta manera un rosea: tempo ta bula lihe nos ta bay.

Bou di e hala nan di Dios mi ta sigur!

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios,nos ta anuncia fayecimento inespera di nos yui stima:

Derwin Jiomar Dionne Ponson

*09-09-1991 - †29-08-2024

Na number di su

Mayornan:
Dean y Selia Ponson-Bernabela

Rumannan:
Dinaida y Johan Lopez-Ponson y famia
Dianne y Michaëlle Martilia-Ponson y famia

Ruman di crianza:
Juvanni Richardson

Yiunan:
Diziara Ponson
Dilaine Ponson
Divon Ponson

Su tanta grandi cu ta manera un mama:
Swinda Pom

Demas Tanta y Omonan
Madrina Y Padrinonan

Sobrino y Sobrinannan:
Lizienne Bello y Jeanoir Dijkhoff
Jovi Lopez
Lixjandra Bello y Roderick Tromp
Lyah Lopez

Su compañera:
Karly-Mar Vizcaya y famia

Primo y primanan na Aruba, Hulanda, Dubai y Cyprus
Acto prima y primanan na Aruba y Hulanda

Famianan: na Boneiro
Famianan Bracho, Lopez, na Venezuela y Merca

Tur maestra y maestronan cu a atende Derwin den su trayectoria cortico di bida

Tur su coach nan y amigonan di Baseball y Dragracing.
Empresa/ Companianan caminda cu e la traha
Su amigonan di Wernetstraat, Congoweg demás brothernan y sisternan

Demás famianan:
Ponson, Bernabela, Albertus, Lopez, Martilia, Richardson, Pom, Maduro, Thodé, Moebin, Dirksz, Hoek, Arindell, d'Aguiar, Ilario, Janga, Chan, Panneflek, Tromp, Jimenez, Vizcaya, Oduber, Charles, Boekhoudt, Bracho.

Ta invita tur bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar, **diasabra 7 di september 2024** di 9:00 pa 11:00 am na misa St. Teresita SN, después lo salí pa Santana católico na San Nicolaas.

Bistuario: E defunto su palabra tabata hombo bin manera bo ta.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algún famia of conosir.

Famia ta lamenta cu después di entiero no por ricibi bishita na cas



"Señor ta mi wardador, Mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta poni sosega. E ta hiba mi na awa trankil, Pa mi bolbe haya forsa". - Salmo:23

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta participa fayecimento di nos
Mama, Wela, Bisawela, Ruman y Tanta:

Sra. Aura Quandus-Lacle

Mihor conoci como "Aurita"
* 24 Augustus 1933 - † 31 Augustus 2024

Na number di su:

Esposo den Feliz Memoria:
† Nicolaas Quandus

Yiunan:
Ermo y Alba Quandus – Morillo
Glenda y Hose Tromp – Quandus
Ludwina y † Pedro Korsen – Quandus
Julio y † Imelda Quandus – Rustveld
† Aurelio Quandus

Mescos un yiu:
Defa Geerman

Nieto-/Nietanan:
Elida y Henry Kransen
Cesar y Viviana Quandus
Dario Quandus
Glenn y Eveline Tromp
Hose Tromp
Jesline Tromp
Eurvin y Nayibe Korsen
Rianne y Edward Luckhoo – Korsen
Milly y Peter Mohamed
Sharine y Alejandro Calderon – Koolman
Joel y Kathy Fingal - de Palm
Julika Quandus
Derick y Ariëlla Quandus – Croes

Bisanieto-/Bisanietanan:
Mary-anne, Macael, Angelica, Ismael, Glenisha, Ineska, Junior, Jhonjairo,
Anjelie, Jeandrick, Elizabeth, Ismara, Jhennelly, Nicole, Joshua, Roddick, Jakeyell, Leah.

Rumannan:
† Martina y † Jesus Sneek – Lacle y famia.
† Damasco y † Virginia Lacle – Eckmeyer y famia.
Francisco Lacle y famia.

Subrino- y subrinanan, primo- y primanan, bisiña, amigo- y amiganan, personal di Sint Michael Paviljoen afdeling Orquidia

Demas famianan:
Quandus, Lacle, Morillo, Tromp, Korsen, Rustveld, Kransen, Luckhoo, Mohamed, Calderon, Koolman, Fingal, de Palm, Croes, Sneek, Eckmeyer, Giel, Geerman

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar **6 September 2024**, di 2or pa 4or p.m. na Misa Birgen di Fatima na Dakota y despues lo sali pa santana na Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun famia.

Nos ta lamenta cu nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas despues di entiero di nos defunto stima.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Dios ta nos refugio,
E ta nos fortaleza,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46:1

Cu dolro na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:

Sady Sixto Ignacio

*06-08-1950 - †28-08-2024

Acto di entierio lo wordo anuncia despues



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Lo E seka tur lágrima for di nan wowo, I morto
lo no eksisti mas: lo no tin nada di rou, nada di
yoramento, nada di dolo mas, pasobra tur kos
di antes a pasa bai. - Rev. 21:4

Ta anuncia fayecimento di:

Edith Damus

*07-10-1943 - †31-08-2024

Acto di entierio lo wordo anuncia despues



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cu inmenso dolor na nos Curazon, nos ta
anuncia fayecimento di:

**Rosabella R. Fernandes
do Nascimento-Harms**

Mihor conoci como: "Bea"

*30-01-1957 † 27-08-2024

Bea a wordo crema dia 29 augustus 2024



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta
participa fayecimento di

Arsenio R. Willems

Mihor conoci como: "Tilo"

*02-08-1960 - †28-08-2024

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.

IN LOVING
MEMORY



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Kennisgeving van overlijden
en uitnodiging tot afscheid nemen.

Met diep leedwezen geven wij te kennen
dat na langdurig en hevig lijden toch
vredig is ingeslapen

Marjan Vermeulen

Geboren als

Adriana C. M. Vervenne

4 Mei 1951 – 30 Augustus 2024

Aruba - Frans Vermeulen
Nederland – Susan, Nora en Danique
Jeroen & Carine, Elise
Thijs

Wij nodigen alle familie, vrienden en
bekenden van Marjan en Frans uit om
afscheid van Marjan te nemen tijdens een
uitvaartplechtigheid die plaatsheeft op
Zaterdagmiddag 7 September tussen 14.00
en 16.00 uur in de grote zaal van het Aurora
Funeral Home & Crematory, Cumana #76.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cu inmenso dolor na nos curason pero
conforme cu boluntad di Dios nos ta
anuncia fayecimento di

Ena Bardouille

*01-02-1945 ~ †03-09-2024

Acto di entierio lo wordo anuncia despues

Be on your guard;
stand firm in
the faith;
be courageous;
be strong.

1 Corinthians 16:13



Plachi pa graaf



Porcelana, granite of marble

- ✓ No ta cobra extra pa letter
- ✓ Servicio Rapido
- ✓ Installacion
- ✓ Material di Calidad
- ✓ Design

☎ **6990495**



www.laycro.com



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa den nos curason, nos ta
anuncia fayecimento di nos casa, tata, ruman,
omo, primo y amigo stima:

Arsenio Rutilio Willems
Mihor conoci como: "Tilo"
*02-08-1960 - †28-08-2024

Na number di su:
Casa:
Joyce Violeta Willems-Boekhout

Unico yiu:
Jayant Arsone Willems

Mayornan:
†Julita Willems
†Mario Willems

Rumannan:
Louis Willems y esposa
Arquimedes Willems y famia na spaña
Mary-ann Willems, pareha y yunan
Irene Willems y yunan
Jasmira van der Beek-Willems y famia
Gilberto Willems y famia
Allan Willems, Mariela, Marienne

Suegra:
†Petra Boekhout

Swa y cuñanan:
†Cornelis Boekhout y famia
Aida Harms y famia
†Hose Boekhout y famia
†Rosa Harms y famia
Ronny Boekhout y famia
†Chicka Wijshijer y famia
Lydia Boekhout
Mario Boekhout
Modesto Werleman

Tanta y omo, primo y primanan, ex
coleganan di Barcelo Hotel

Demas famia:
Willems-Boekhout, van Beek, Garcia, Kelly,
Maduro-Wever, Croes, Lozano, Dominquez,
Earlineton, Kwidama, Albertsz, Peña,
Koolman, Werleman, Harms, Henriquez,
Leon, Tromp y Winterdaal

Ta invita tur famia, amigo(a)nan y
conocirnan pa asisti na e acto di entierro
cual lo tuma lugar **Diasabra 7 di September
2024** for di 2 pm pa 4 pm na Misa
Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y
despues lo sali pa santana catolico na Sta.
Cruz

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a
lubida un miembro di famia

Nos ta lamenta cu despues di entierro no
por ricibi bishita di condolencia na cas



The Lord is my shepherd,I shall not want.
Psalm 23.

With deep sorrow we announce the passing of our beloved:
Mrs. Violet Irene Cicilia Gibbs
*28-10-1932 - †28-08-2024

Husband: †Blasio Nicolas Cicilia (Chiquito)

Brother in law:Francisco Cicilia (Chico) and fam

Children: Marlene Gibbs (Molly), Usa
Rosita Patricia Simon and fam, Holland
Ricardo Alfonso Gibbs (Carlo), Holland
Roberto Ramon Simon (betto), Holland

Grand children: Cythia Violet Gibbs
Roberto Ramon Simon
Anthony Jelany Simon, Alysette Bernabela and fam

Great grand children: Djovainsly Bernabela, Holland
Djoraino Bernabela, Holland
Djoraily Bernanbela, Holland
Adam Simon, Holland
Kenzo Simon, Holland
Noor Simon, Holland

Brothers: Alberto (Bimbo) Richardson and fam, Aruba
Ettiene Richardson and fam, St. Maarten
†Clement Bernard Gibbs and fam, St. Maarten

Stepbrother: Lambertus Gibbs and fam, Statia

Stepsister: Monica Gibbs and fam, Holland

Nephews and Nieces: Tyron Richardson an fam, Holland
Jomaly Boekhoudt and fam, Holland
Eugene Richardson and fam, Aruba
Ettienne jr Richardson and fam, St.Maarten
Micheilla Richardson and fam, St. Maarten
Collins U. Gibbs, Statia
Roosevelt Gibbs, Statia
Anthony Gibbs St. Maarten
Elvin Gibbs, Statia
Cherry de Ruiter Arrindel, Holland

Great Nephew and Nieces: Steven Arrindell , Statia
Alfred Arrindell and fam, Holland
Roberto Richardson, Statia
Collin R. Gibbs, Statia
Regina Gibbs, Bonaire

Great Great Nieces: Subina Gibbs and fam, Statia
Savanah Gibbs, Statia

Cousins: Ivon Pompier and fam
Orelia Pompier and fam
Olivia Pompier and fam
Jacks Pompier and fam
Candic Pompier and fam
Shirley Pompier and fam
Cloudett Pompier and family

Like family: Brenda Princess Simon
Ann Simon
Johnny Simon
Winston Simon
Malcom and Jullienene and fam
Snoeky and Susanne and fam
Gilbert and Ingrid and fam
Vera and fam
Jerry and fam

Bestfriends: Ana Pathoplet
Teresa Degraf (Sugar)
Iris Dunlock
Victor Whilfield
Celia Dunlock
Vivian Rivers
†Martina Sunnerville
Metlon and fam Arrindell

Was related to: Gibbs, Cicilia, Simon, Richardson,
Whitfield, Sommerville, Dunlock, degraf, Boekhoudt,
Bernabelle, Arrindell.

Viewing will take place at Pray Funeral Home, San
Nicolaas **Wednesday 4 th of September 2024** from 7pm to
9pm.

The funeral service will be held on **Thursday 5 th of
September 2024** from 10am till 12pm at Christ Church
Methodest Church, Amalia van Solmsstraat 1, San
Nicolaas. And from there to the cemetery at Sabana
Basora.

If we have forgotten to mention anyone, please accept
our sincere apology.
We apologize that after the funeral service we cannot
accept any condolences at home.



Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento di nos ser stima:

**Jacinta
Sarafilia Thijzen**
Cariñosamente yama "Sara of Tanti Sara"
*09-09-1942 – †-01-09-2024

Tata y mama:
† Toribio Thijzen y † Adelita Thijzen - Noguera

Na number di su:
Yiu:
Maroushka Rasmijn y Angelo Kock

Nieto:
Joshwin Ponson y Emelly Ras

Rumanan:
† Juan Thijzen y Yolanda Thijzen - Tromp
Carlota y † Theo van Ginneken - Thijzen
Fichi Thijzen
† Moises Thijzen
Frida Thijzen
† Francisco Thijzen y Cecilia Thijzen –
Henriquez

Sobrino y sobrinanan:
Solange Thijzen y Alwin Rasmijn y famia
Zetsia Thijzen y Marcel Tromp y famia
Maureen y Gregorio Roa - Thijzen
Jeremy Thijzen y Uriana Ponson y famia

Ihanan:
Indira Chan y famia
Lucenis Mendez y famia

Su Amiganan stima:
Marbella Chan - Mendez y famia
Filomena Vrolijk y famia
Mirtha Noguera - Arends y famia
Nenechi Henriquez y famia

Lo ta bai tin un box disponibel pa nos dushi
ancianonan di Cas di Machi.

Ta invita demas famia, primo y primanan,
bisiñanan, amigo y amiganan y conocirnan
pa asisti na e acto di condolencia y
despedida, cual lo tuma lugar **diabierna
6 di September 2024.** For di 9:00 pa 11:00
di mainta na Pray Funeral Home na San
Nicolaas.

Despues lo sali pa Santana Catolico San
Jose na Savaneta.

Nos ta lamenta despues di entierro nos no lo
por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos momento
di tristesa nos por a lubida di menciona un
of otro familiar.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com